

تطبيق الكلام الجماعي لترقية مهارة الكلام
(بطلاب مدرسة عزيزستان الثانوية الإسلامية فطاني تايلاند)

بحث جامعي

إعداد

حياتي دأما

رقم القيد: ١٠١٥٠١١٢



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٥

تطبيق الكلام الجماعي لترقية مهارة الكلام
(بطلاب مدرسة عزيزستان الثانوية الإسلامية فطاني تايلاند)

بحث جامعي

مقدم لإكمال شروط الإختبار للحصول على درجة سرجانا (s-1)
لكلية علوم التربية والتعليم في قسم تعليم اللغة العربية

إعداد:

حياتي دأما (١٠١٥٠١١٢)

المشرفة:

الدكتورة مملوءة الحسنه الماجستير
(١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣١٠٠٢)



قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٥

استهلال

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٣﴾

(سورة الزخرف: ٣)

أَحْرِصُوا عَلَى تَعَلُّمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فَإِنَّهُ جُزْءٌ مِنْ
دِينِكُمْ

(علي ابن أبي طالب)

الْأَمْرُ بِالْأَشْيَاءِ أَمْرٌ بِوَسَائِلِهِ

(قاعدة أصول الفقه)

الإهداء

أهدى هذا البحث الجامعي إلى :

والدي ووالدتي المحترمين

مربيا روجي طول حياتي، وداوماني بنصائحهما الخالصة والدعاء المستمر لي
أمد الله في عمرهما وحفظهما الله وأبقاهما في سلامة الدين والدنيا والآخرة
(عسى الله ان يرحمها كما ربّاني صغيرا وحفظها الله ووابقا في سلامة الايمان و
الاسلام في الدنيا والآخرة)

أخوين الصغير وزوجي الذي يشجعني لإتمام هذا البحث
الذين دفعوني بالتشجيعات، عسى أن يحقق الله لهم الآمال العالية والعلوم
النافعة والأعمال المرضية وكتبتهم الله من عباده الصالحين الناجحين في جميع
الأمر

أساتيذني ومشايخي الكرام

الذين أدين لهم بالكثير تقديرا وإجلالا والذين علموني أكثر العلوم وأبعدوني من
الجهل جزاهم الله أحسن الجزاء

زملائي في الله ومن أحبني وأحسن إلى نفسي

راجية أن يحقق الله لهم الآمال ويوفقهم في جميع الخطوات والله عنده حسن
الثواب

كلمة شكر وتقدير

الحمد لله الذي أنزل القرآن بلسان عربي مبين. والصلاة والسلام على النبي العربي الأمين. ومن اهتدى بسنته ودعا بدعوته إلى يوم الدين. وعلى آله وصحبه أجمعين، أما بعد

حمدا لله وشكرا بالله وثناء عليه بعونه تمت كتابة هذا البحث الجامعي بموضوع "تطبيق الكلام الجماعي لترقية مهارة الكلام (بطلاب مدرسة عزيزستان الثانوية الإسلامية فطاني تايلاند)". وتتقدم الباحثة أجمل الشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كانوا لهم فضل في إتمام هذا البحث إلى حيز الوجود ولم يبخلوا أحدهم بشيء طلبت، منهم:

١. سماحة الأستاذ الدكتور موجيا رهارجا، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
٢. سماحة الدكتور الحاج نور علي الماجستير، عميد كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
٣. سماحة الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
٤. سماحة الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير، المشرفة التي أفادتمني علميا وعمليا ووجهت خطواتها في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الإنتهاء منه، فلم تبخل بعلمها يوما عن مساعدة البحث وتوجيهها. فلها مني خالص الشكر والتقدير، ومن الله عظيم الثوات والجزاء.
٥. كما أقدم بكل الشكر والتقدير إلى المدرسين في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. فلهم مني كل الشكر والتقدير على ما قدموا من العلوم والمعارف والتشجيع وجزاهم الله عني خير الجزاء.

٦. فضيلة رئيس المدرسة والمدرسين والطلاب في المدرسة عزيزستان
فطاني تيلاند.
٧. المكرم أبي محمد لآزيم، وأمي مريم، وأحب الاعتناء بهم طوال حياتي
وهما اللذان لا يملآن من إعطاء التشجيع حتى أستطيع أن أنتهي هذا
البحث الجامعي.
٨. وختاما، فإنني أتقدم بالشكر والتقدير لكل الزملاء والزميلات في
قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا
مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج على إرشاداتهم
وتوجيهاتهم وتعليقاتهم في المناقشة، وعلى دعمهم وتشجيعهم لنا
على إتمام هذا البحث وأتمنى لهم دوام النجاح والتوفيق.
٩. ولمن لم أذكر اسمه واحدا فواحدا.
- تمّ هذا البحث بعون الله وتوفيقه في شهر نوفمبر سنة ٢٠١٥.
أسعدكم الله في الدارين وأشكركم جزيل الشكر على اهتمامكم
وكرمكم والله ولي التوفيق والهداية.

مالانج، ٩ نوفمبر ٢٠١٥

توقيع صاحبة الإقرار

حياتي دأما

رقم القيد: ١٠١٥.١١٢

قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



مواعيد الإشراف

الاسم : حياتي دأما
رقم القيد : ١٠١٥٠١١٢
القسم : تعليم اللغة العربية
عنوان البحث : تطبيق الكلام الجماعي لترقية مهارة الكلام (بطلاب مدرسة عزيزستان الثانوية الإسلامية فطاني تايلاند)
المشرفة : الدكتورة مملوءة الحسنه الماجستير

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
١	٤ نوفمبر ٢٠١٥	تقديم مناقشة الفصل الأول الفصل الثاني	
٢	٥ نوفمبر ٢٠١٥	تقديم من إصلاحات الفصل الأول حتى الفصل الثاني	
٣	٦ نوفمبر ٢٠١٥	تقديم مناقشة الفصل الأول حتى الفصل الثالث	
٤	٧ نوفمبر ٢٠١٥	تقديم من إصلاحات الفصل الأول حتى الفصل الثالث	
٥	٨ نوفمبر ٢٠١٥	تقديم من إصلاحات الفصل الأول حتى الفصل الرابع	
٦	٩ نوفمبر ٢٠١٥	تقديم مناقشة الفصل الثاني حتى الفصل الخامس	
٧	٩ نوفمبر ٢٠١٥	تقديم من إصلاحات الفصل الأول حتى الفصل الخامس	
٨	٩ نوفمبر ٢٠١٥	تقديم وتسليم البحث العلمي	

تقريراً بمالانج، ٩ نوفمبر ٢٠١٥
رئيسة قسم تعليم اللغة العربية
الدكتورة مملوءة الحسنه الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



تقرير لجنة المناقشة

الاسم : حياتي دأما
رقم القيد : ١٠١٥٠١١٢ :
عنوان البحث : تطبيق الكلام الجماعي لترقية مهارة الكلام (بطلاب مدرسة عزيزستان الثانوية الإسلامية فطاني تايلاند)

وقد قررت اللجنة بمنجاحتها واستحقاقها على درجة سرجانا (s-1) في قسم تعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج للعام الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٥.

لجنة المناقشين :

١. الحاج بشري مصطفى الماجستير ()
٢. أحمد مبلغ الماجستير ()
٣. الدكتورة مملوءة الحسنه الماجستير ()

تقريراً بمالانج، ١٦ نوفمبر ٢٠١٥

عميد كلية علوم التربية والتعليم



الدكتور نور علي الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢

قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم


فنقدم بين يديكم هذا البحث الجامعي كتبته الطالبة:

الاسم : حياتي دأما
رقم القيد : ١٠١٥٠١١٢
عنوان البحث : تطبيق الكلام الجماعي لترقية مهارة الكلام (بطلاب مدرسة عزيزستان الثانوية الإسلامية فطاني تايلاند)

وقد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1)

لكلية علوم التربية والتعليم في قسم تعليم اللغة العربية للعام الدراسي ٢٠١٥ وتقبل منا فائق الاحترام وجزيل الشكر.

تقريراً مالانج، ٩ نوفمبر ٢٠١٥
عميد كلية علوم التربية والتعليم


الدكتور الحاج نور علي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢

قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



إقرار الباحثة

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالاتي:

الاسم : حياتي دأما

رقم القيد : ١٠١٥٠١١٢

أقرر بأن البحث الذي حضرته لتوفير شروط النجاح لنيل درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج، تحت العنوان: تطبيق الكلام الجماعي لترقية مهارة الكلام (بطلاب مدرسة عزيزستان الثانوية الإسلامية فطاني تايلاند).

حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرفة أو على كلية علوم التربية والتعليم. حرر هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ٩ نوفمبر ٢٠١٥

توقيع صاحبة الإقرار



حياتي
حياتي دأما

رقم القيد: ١٠١٥٠١١٢

الفصل الأول

الإطار العام

أ) مقدمة

اللغة من أعرق مظاهر الحضارة الإنسانية، بل هي أصل الحضارة وصناعه الرقي والتقدم، فهي تؤلف الحد الفاصل بين شعب وشعب، وبين أمة وأمة، بل بين حضارة وحضارة، لأن الأفراد الذين يتكلمون لغة واحدة لا يتفاهمون بيسر وسهولة وحسب، وإنما هم قادرون على أن مجتمعاً إنسانياً موحداً متجانساً، لأن اللغة هي قوام الحياة الروحية والفكرية والمادية، بها يعمق الإنسان صلته وأصالته بالمجتمع الذي يولد ويعيش فيه حيث تختلق اللغة من أفراد أمة متمسكة الأصول موحدة الفروع.^١

كانت اللغة آلة الإتصال المهمة للناس، وتكون اللغة في الحياة شيئاً مهماً للإشتراك أو التفاعل. وباللغة يستطيع الإنسان أن يخبر الآخر أنواع الخبر والفكرة والخبرة والرأي والإحساس والرغبة.^٢ لذلك، اللغة من النعمة التي منّها الربّ عزّ وجلّ على الإنسان، فمعرفة ما واجب وعمل صالح. إذا كان الإنسان يستطيع أن يعرف اللغات فهو عالم، وإذا كان عالماً فهو مؤمن، وهو الذي يرفعه ربه درجاته.^٣ قال الله تعالى في كتابة العزيز: " يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ".^٤

^١ حلمي خليل، مقدمة لدرسة اللغة (الإسكندرية: دار المعرفة الجامعية)، ص: ٥.

^٢ Yoce Aliah Darma, *Analisis Wacana Kritis*. (Bandung: Yrama Widya, 2009), hal: 10

^٣ Asep Ahmad Hidayah. *Filsafat Bahasa Mengungkap Hakikat Bahasa Makna, dan Tata*. (Bandung Rosdakarta, 2006) hln: 21

^٤ القرآن سورة المجادلة : ١١

كما هو المعروف، أن اللغة تتمثل في فنون أربعة هي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. ولا شك أن الكلام من أهم ألوان النشاط اللغوي للصغار والكبار، لذلك كان الناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة، أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون. ومن ثم نستطيع أن نعتبر أن الكلام هو الشكل الرئيسي للاتصال بالنسبة للإنسان. ولقد تعددت مجالات الحيات التي يمارس الإنسان فيها الكلام أو التعبير الشفوي فنحن نتكلم مع الأصدقاء ونبيع ونشتري، نسأل عن الأحداث والأزمات والأمكنة وغير ذلك كلها بوسيلة الكلام.^٥

ويتعين على المعلم هنا " ألا يفكر في قدرة التلميذ على حسن التعبير وحده، بل يجب أن يفكر في إصلاح طريق تفكيره، وتجاربه، ووجدانه وعواطفه نحو من يعيش معهم^٦ إذ عن طريق الكلام يعبر المتعلم عن كل ما يدور برأسه، وكل ما يجيش بصدره، وكل ما يعن بخاطرة ويتواصل مع غيره ويحقق المطلوب الله منه باعتبار خليفة لله في الأرض، لإعمارها وترقية الحياة على ظهرها وفق منهج لله، والكلام من أهم وسائل لتحقيق ذلك، وبغير ذلك فقد المتعلم سمة الإنسانية ومن هنا قيل: إن الكلام هو الإنسان. ومن خلال استماعك للمتكلم يمكنك أن تحدد المستوى الثقافي والفكري الذي ينتمي إليه وتقف على عمق أفكاره وأصالتها، أو ابتسارها وضحالتها.

والكلام في اللغة الثانية من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية. وإن كان هو نفسه وسيلة للاتصال مع الآخرين. ولقد اشتدت الحاجة لهذه المهارة في بداية النصف الثاني من هذا القرن بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية، وتزايد وسائل الاتصال، والتحرك الواسع من بلد، حتى

^٥ نورهادي. ٢٠١١. الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها. مالانج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية، مالانج. ص ٢٧-٢٨.

^٦ عبد المعمر السيد عبد العال " طرق تدريس اللغة العربية "، القاهرة، مكتبة غربي، د، ت. ص ١٢٤.

لقد أدى تزايد الحاجة للاتصال الشفهي بين الناس إلى إعادة النظر في طرق تعليم اللغة الثانية. وكان أن انشرت الطريقة السمعية الشفوية وغيرها من طرق تولي المهارات الصوتية اهتمامها.^٧

مدرسة عزيزستان - نافردوا - مركز كوكفو - ولاية فطاني هي إحدى المدارس الدينية الأهلية التي أنشأها فضيلة الشيخ الأستاذ المرحوم الحاج عبد العزيز بن عبد الوهاب، وكانت الدراسة بها بداية تعتمد على النظام القديم المسى بـ "نظام الفندق" وهو ما يشبه بحلقات الكتابية التي تتم في المساجد حيث يقوم المؤسس بتدريسه القرآن الكريم والعلوم الدينية. للشباب ومن يقدم بجواره في غرف متواضعة تابعة للفندق، ولذا سماها في الأول "فندق عزيزستان".

تدرس ٢.٥٠٠ طلاب في هذه المدرسة من الساعة الثامنة صباحا إلى الساعة الرابعة مساء كل يوم الأحد حتى يوم الخميس. إن هذه المدرسة تعلم العلوم المتنوعة، إما العلوم الدينية أو العلوم الطبيعية. وكانت أقسام متنوعة، فيها قسم العلوم الدينية المكثفة، قسم اللغة العربية، قسم العلوم الطبيعية والرياضيات، وقسم اعداد الجامعية. وكل من هذه الأقسام تعلم اللغة العربية جيدا.

تهتم مدرسة عزيزستان اللغة العربية اهتماما تاما، حتى تجد البرنامج الخاص للغة العربية، يتعلم الطلاب اللغة العربية تاما، ومن تريد بتزويدها عميقا فتعلم اللغة العربية كثيرا من فصول آخر، حتى تكون مهاراتهم في اللغة العربية أحسن. تعلم الطلاب اللغة العربية في الأسبوع ٤ حصص، وكل حصة

^٧ رشدي أحمد طعيمة. ١٩٨٩. تعلم العربية لغير الناطقين بها (مناهجة وأساليبه). المنشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة مصر. ص ١٦٠.

٤٥ دقائق وفي درس القواعد حصة واحدة. عدد معلم اللغة العربية ١٢ أشخاص، وأنهم متخرجون من الدراسة البكالوريوس في خارج البلاد. وتعلم اللغة العربية أنواع متنوعة في طرقه. ولكن من الأسف، أنهم يعلمون اللغة العربية بالطريقة التقليدية. يقرأون الكتاب التعليمي في الفصل والطلاب يستمعون، ولا توجد الاستراتيجية الخاصة أو الوسائل التامة في تعليمه حتى تكون الطلاب مملون بالدراسة. يعلم المعلم قليلا من دراسته ولكن تعطي الوظائف والواجبات الكثيرة.

إن مهارة الكلام هي مهارة لغوية أساسية الثانية بعد الإستماع، يجب أن يستولها الطلبة، لأنها وسيلة للإتصال مع الآخرين، لذلك إن الكلام أكثر الأفعال في حياتي الإنسان وتكون دورا مهما في المجتمع ويعتبر من أهم المهاراة اللغوية العربية الأربعة، وهو معيار أساسي لنجاح الطلاب في تعليم اللغة العربية، وقيل من يتكلم بطلاقة في تعبير عما خطر يفكره، فقد نجح في تعلم اللغة، وبالعكس.

والمدرسة "عزيزستان الثانوية الإسلامية فطاني تايلاند" التي كانت اللغة العربية ليست شئا جديدا، لأنها إحدى المواد الدراسية في هذه المدرسة، لكن في الواقع تعليم اللغة العربية خصوصا مهارة الكلام حتى الآن مازالت الضعيفة لدى الطلاب لأنهم لا يهتمون بجهد ونشاط في عملية التعليمية والتدريبات بالتطبيق الكلام داخل الفصل أو خارجها ولا يستطيعون أن يتكلموا باللغة العربية ويشعرون بالملل في تعليم اللغة العربية.

والمدرسة "عزيزستان الثانوية الإسلامية فطاني تايلاند" إحدى الأماكن لتعليم اللغة العربية وتكون مثلا للمدارس الثانوية الأخرى، وتعليم اللغة العربية يحتاج إلى المهارات اللغوية الأربعة وهي الاستماع والكلام والقراءة

والكتابة. حسب ملاحظة الباحث كثير من الطلاب لا يستطيعون الكلام باللغة العربية إتصاليا، يفهم الطلاب مقصود الكلام ومراده ولكن لا يستطيعون أن يتكلموا باللغة العربية إتصاليا، مع أن أغلبيتهم يستكنون في المعاهد ويتعلمون اللغة العربية فيها.

ونظرا إلى النتائج التعليمية الواقعية في مهارة الكلام لم يكن ناجحا في مجال تعليم اللغة العربية في أي المدرسة ما ولا سيما في المدرسة "عزيزستان الثانوية الإسلامية فطاني تايلاند " فإن عملية التعليم والتعليم لم تكن فعالة في تحقيق مهارة الكلام بما ظهر على ضعف كلامهم باللغة العربية. رأى الباحث أن المشكلة الرئيسة هي عدم المدخل والطريقة والوسائل التعليمية الجيدة الجذابة التي يستخدمها مدرس اللغة العربية في عملية التعليم.

ومن الملاحظ إهمال تدريس في التحدث أو الكلام، إلا ما يسمى بالتعبير الشفهي وحتى الدرس المخصص لهذا اللون اللغوي قد هجر غالبا أو أهمل، أو هو في أفضل الأحوال - يؤدي بطريقة ميكانيكية مملة خالية من الروح ومن الإثارة، حيث أصبح التعبير الشفهي شكلا بلا مضمون.

إضافة من دراسته في داخل الفصل، يأدي قسم برنامج اللغة العربية بعض الأنشطة في ترقية مهارات وكفاءات الطلاب في اللغة العربية لجعل أحوال المتفرقة والحماسة الأكبر في تطبيق كلام اللغة العربية، ومنها بطريقة الكلام الجماعي.

الكلام الجماعي هو فني أدبي من مجموعة الطلاب الذين يتكلمون ويتحدثون جماعة عن الموضوع الخاص. يحفظ الطلاب نص الكلام الجماعي ويطبقون بالحركة والكلام الفصيح والوضيح. يتدربون كل يوم وتكون ثلاثة صفوف في قيام الكلام الجماعي. وبهذه الطريقة، يسعد الطلاب بكلامهم اللغة

العربية ولا يشعرون الملل في تعليم مهارة الكلام. حتى تكوم كفاءاتهم ومهاراتهم في اللغة العربية أحسن.

استنادا على فعالية الكلام الجماعي لترقية مهارة الكلام في مدرسة عزيزستان، فتختار الباحثة بموضوع البحث "تطبيق الكلام الجماعي لترقية مهارة الكلام دراسة وصفية بطلاب مدرسة عزيزستان الثانوية فطاني تايلاند" كالمثال في تعليم مهارة الكلام.

ب) أسئلة البحث

استنادا على خلفية البحث التي سبق بيانها، فتقدم الباحثة أسئلة البحث هي كما يلي:

١. كيف عملية تطبيق الكلام الجماعي لترقية مهارة الكلام بطلاب مدرسة عزيزستان الثانوية فطاني تايلاند؟
٢. ما النتائج التي حصل عليها التلاميذ في تطبيق الكلام الجماعي لترقية مهارة الكلام بطلاب مدرسة عزيزستان الثانوية فطاني تايلاند؟

ج) أهداف البحث

إنها من أمر ضروري أن لكل بحث أهدافا ولكل تأليف أغراضا. وأهداف التي تقصدها الباحثة عند كتابة بحثها هي:

١. لترقية مهارة الكلام بتطبيق الكلام الجماعي بطلاب مدرسة عزيزستان الثانوية فطاني تايلاند.
٢. لوصف النتائج التي حصل عليها التلاميذ في تطبيق الكلام الجماعي لترقية مهارة الكلام بطلاب مدرسة عزيزستان الثانوية فطاني تايلاند.

(د) أهمية البحث

أما الأهمية الموجودة في هذا البحث فهي ما يلي:

١. للباحثة

أ- كتطبيق البحث العلمي، وخاصة في مجال تطوير طرق التدريس لتزويد المعلمين في المدارس.

ب- كوسيلة لاستكشاف المعرفة والعلوم العامة، وخاصة في العلوم التعليمية كي تكون مفيدة في المستقبل.

٢. للجامعة

الأهمية التي يمكن الحصول عليها من هذا البحث، للجامعة نفسها يمكن استخدامها كمرجع أساسي لتطوير طرق التدريس، وتطبيق ممارسة الطلاب كلية العلوم التربوية والتعليم خاصة لقسم تعليم اللغة العربية باعتبار الذي تضم بها هيئة مرشح المعلمين المجودين.

٣. للعلوم

ويمكن صياغة نموذج التعلم الجديدة التي يمكن استخدامها كمرجع وإثراء ثروة من الطرق في تعليم اللغة العربية، خاصة في تعليم مهارة الكلام. ويمكن نتائجها أن تستخدم لجهود ملموس في محاولة تحسين نوعية التعليم من خلال تحسين نتائج التعلم.

(هـ) تحديد المصطلحات

وتستخدم الباحثة بعض المصطلحات المهمة في هذا البحث،

وليسهل البحث تشرح الباحثة تلك المصطلحات كالآتية:

١. الكلام الجماعي

الكلام الجماعي هو فني أدبي من مجموعة الطلاب التي تعبرها الجماعة. وتهدف من هذا النشاط هو لترقية فعالية التعبير الشفهي وزيادة رغبة الطلاب في الأدب وجعل سرور في الكلام.

٢. مهارة الكلام

مهارة هي الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من: هاجسه، أو خاطره، ومايجول بخاطره من مشاعر وإحساسات، ومايزخر به عقله من: رأي أو فكر، وما يريد أن يزود به غيره من معلومات، أو نحو ذلك، في طلاقة وانسياب، مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء.

(و) حدود البحث

إن هذا البحث يستغنى إلى الجهد المبذول والوقت الطويل والتفكير العميق فتحدد الباحثة بحثها على ثلاثة حدود، وهي:

١. الحد الموضوعي

تكون الباحثة تركز بحثها في تطبيق الكلام الجماعي لترقية مهارة الكلام عن دوافع الطلاب وتعويدهم في الكلام.

٢. الحد المكاني

وأما ميدان البحث الذي تقوم فيه الباحثة فهو في مدرسة عزيزستان الثانوية فطاني تايلاند في الفصل الثاني، تختار الباحثة هذه المدرسة لأنها من أجمل المدرسة في ولاية فطاني تايلاند باهتمامها إلى اللغة العربية.

٣. الحد الزمني

تجرى هذا البحث في العام الدراسي ٢٠١٤/٢٠١٥ م، من شهر
يناير إلى شهر فبراير.

(ز) الدراسات السابقة

يعرض هذا الفصل الدراسات العربية والأجنبية التي تناولت عن
تعليم مهارة الكلام وفقاً لتسلسلها التاريخي، وذلك بهدف بيان موقعا
لدراسة الحالية من تلك الدراسات، والإفادة من أدواتها، ومناهجها،
ونتايجها، وسيكون ذلك بذكر أهداف البحث، وأهم الخطوات التي اتبعت
لتحقيق هذه الأهداف، وما أسفرت عنهم نتائج.

١. محمد كامل رما أنصار "فعالية استخدام الصور في تدريس مهارة
الكلام- بالتطبيق على معهد عبد الرحمن بن عوف- بالجامعة
المحمدية بمالنج".

المنهج الذي يستخدم الباحث هو المنهج الإجرائي بالمدخل الكيفي.
أهداف البحث: معرفة فعالية استخدام الصور في تدريس مهارة
الكلام. والوصول إلى نتائج نطق الحروف. من مخارجها الأصلية،
وطلاقة، وإلمام بالمفردات اللغوية، وتعبير الجملة أو الكلمة
الصحيحة، وترقية شجاعة الطلبة في أداء الكلام باستخدام الصور
في تدريس مهارة الكلام في معهد عبد الرحمن بن عوف مالانج، أما
نتائج هذا البحث: إن تدريس مهارة الكلام باستخدام الصور ينمي
نطق الحروف. من مخارجها، وإلمام الطلبة بالمفردات العربية،

وطلاقة الطلبة.. وفهم الطلبة في القواعد.. أو الكلمة الصحيحة،
وشجاعة طلبة في أداء الكلام.

من هذا البحث استخدام الصور في تدريس مهارة الكلام نستطيع
أن ننظر هناك. متساويا إلّا. في مهارة. الكلام. وكذلك في استخدام
الصور. فقط.. ولكن غير مساويا في: المنهج البحث.. وفي نتائج هذا
البحث والمكان. البحث.. محمد كامل ربما أنصار. في معهد عبد
الرحمن بن عوف. بالجامعة المحمدية بالانج.. هذا. دليل على آخر
في المكان البحث.

٢. الدراسة أبرك. قسبانطونو بعنوان. " فعالية الطريقة السمعية
الشفهية لترقية مهارة. الكلام. بالتطبيق في المدرسة المعارف
المتوسطة سنجاساري. مالانج". أهداف. هذا. البحث لمعرفة عن
فعالية الطريقة السمعية الشفهية في تدريس مهارة. الكلام
والحصول. على المعرفية عن مدى. نجاح. الطلاب. بطريقة السمعية
الشفهية لترقية مهارة. الكلام. في المدرسة المعارف. المتوسطة
سنجاساري. مالانج.. ومنهج البحث الذي. استخدم. الباحث في هذا
البحث بمنهج التجريبي الذي. يشتمل بالتطبيق والحوار. في تدريس
مهارة الكلام بالطريقة السمعية الشفهية في تدريس مهارة الكلام به
قيمة فعالية ومدى. نجاحه يحل النتيجة الهادفة حيث الفصل
الذي يستخدم الطريقة السمعية الشفهية يحصل على معدل جيد
٥٢% وجيد جداً ٤٨% والفصل الذي يستخدم الطريقة التقليدية
يحصل على معدل مقبول ٣٧% وجيد ٦٣%.

٣. محمد علي عمران جنيدي "تعليم مهارة الكلام بالصور والرسوم"
 بحث اجرائي صفي في مدرسة صفي في مدرسة "الإتحاد" المتوسطة
 الإسلامية بمالانج.. مقدم. لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة
 العربية".

أهداف البحث من هذه هو لمعرفة أن مقدار الطلاب في مدرسة
 "الإتحاد" المتوسطة الإسلامية بمالانج. مقدم لنيل درجة الماجستير
 في تعليم اللغة العربية من جهة. الموضوع. نظراً آخر.. وكذلك
 هناك. آخر في المكان. البحث وهو في مدرسة "الإتحاد". المتوسطة
 الإسلامية بمالانج.. ولكن ابحت في المدرسة الثانوية الحكومية
 بادانجان. بوجونيغورو.. ثمّ هناك. استخدام. المصور. والرسوم
 متنوعة، ولكن ابحت هنا أن الصور التعليمية فقط. وكان محمد
 علي عمران. جنيدي. مقدم. لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة
 العربية.. ولكن بحث مقدم. لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة
 العربية.. ولكن بحث مقدم. لنيل درجة سرجانا لكلية العلوم
 الإنسانية والثقافة قسم اللغة العربية وتعليمها.

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول : الكلام الجماعي

أ- مفهوم الكلام الجماعي

الكلام الجماعي هو تقديم الأصوات من الأشعار أو القصص أو الحوار بالسجع الجميل من مجموعة خاصة.^١

تعليم اللغة العربية بنشاط الكلام الجماعي إحياء أحوال عملية التعليم والتعلم في الفصل وإسعاد الطلاب في ترقية رغبتهم لاستيعاب اللغة.

والأهداف المنشودة من الكلام الجماعي هي تقديم:

١. معرض جماعي لجذب الطلاب إلى تعليم اللغة العربية.
٢. فهم النص والموضوع والسجع والفكر.
٣. نطق جيد وطلاقة اللغة.
٤. مكانة الطلاب في تعليم اللغة الثانية.
٥. الطلاب في ترقية الاعتماد على أنفسهم.
٦. زيادة المفردات.

ب- أهمية الكلام الجماعي

تقدم الكلام الجماعي منهجية هامة في عملية التعليم والتعلم للغة العربية، ومن أهمية تقديم الكلام الجماعي:

^٨Agustinus S. 2007. *Langkah-langkah Mudah Dalam Choral Speaking*. Diambil dari: the grey hair blog spot.com.

١. ترقية تعليم اللغة العربية، خاصة في مهارة الكلام في تقديم الكلام الجماعي، لازم على الطلاب أن يمثل الأحوال المتوقع في النص وتحصل النطق الصحيح.
٢. تحسين النطق في استعمال اللغة العربية تحتاج الكلام الجماعي حفظا قويا، بإكرار الكلمات في النص ستساعد الطلاب في تحسين نطقهم نطقا فصيحاً وصحيحاً.
٣. فعالية التعليم التعاوني تكون الكلام الجماعي وسائل إجتماعيا، تدفع الطلاب إلى اعتماد بنفسهم. ولابد أن يستمع الطلاب كلاما بعد كلام من أعضاء مجموعته استماعا تاما حتى تكون تعامل وتفاعل في بعضهم بعضا.
٤. تحسين أسلوب اللغة والمفردات تستخدم الكلام الجماعي في تعليم القراءة والأسلوب والمفردات. على سبيل المثال، حين تعلم المعلم "الفعل"، ستعلم الطلاب وتنطق النص بالفعل، كطأطأ الرأس أو تحرك الجسم بالسجع وتكرير النطق لتحسين الكلمات.
٥. زيادة وإثراء المفردات في استعمال اللغة العربية تساعد الكلام الجماعي في زيادة المفردات عند الطلاب.

ج- تطبيق الكلام الجماعي

الخطوات في تطبيق الكلام الجماعي:^٢

١. اختيار النص بمناسبة الموضوع.

^٢ نفس المرجع .

٢. تمثل المعلم طريقة قراءة النص.
٣. متظاهر النص بين المعلم والطلاب جماعة.
٤. البحث عن محتويات النص والفهم بها.
٥. حفظ النص صامتة.
٦. جعل تنوع العرض كتدريب الصوت، تنوع المتكلم والحركات ونهجة الصوت.

د- نظم تقديم الكلام الجماعي

١. المشارك
- تتكون أعضاء مجموعة الكلام الجماعي من ٦-١٠٠ شخص.
- للمدارس في ماليزيا من مرحلة الابتدائية حتى الثانوية- تتكون الأعضاء من ٣٥-٤٠ طلاب. يجوز أن يختلط بين الطلاب والطالبات.
- وأن يشير رئيس المجموعة المسمى بـ "دليل"، والدليل من أعضاء الكلام الجماعي.^٣
٢. الملابس
- لابد على الطلاب أن يستعمل الزي الرسمي من المدرسة
٣. الوقت
- مدى التقديم هو من ٥-٨ دقائق للمدرسة الابتدائية و ٧-١٠ دقائق للمدرسة المتوسطة والثانوية.
٤. المواد
- المواد لنص الكلام الجماعي حراء، ويجوز النص من كتابة أصلي أو الأخذ. لا تشمل النص على القضايا البشرية أو الدينية أو القبلية.

^٣ نفس المرجع، ص: ١١.

هـ- طرق تقديم الكلام الجماعي

١. حركات الجسم من الكتف إلى الرأس.
٢. تحريك الجسم مناسبة بالنص.
٣. جواز نطق النص على جميع الأعضاء أو بعضهم أو الانفراد.
٤. تغيير الأصوات من السريع أو البطء، من الجهر أو السر أو الهمس، التوتر أو الخضوع.
٥. المحادثة بالسجع أو مآثرات الأصوات، كنسمة الريح والهمس وأصوات الحيوانات في النص.^٤

المبحث الثاني: مهارة الكلام

أ- مفهوم الكلام

الكلام في أصل اللغة عبارة عن الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو: المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه بألفاظ، يقال نفسي كلام، وفي اصطلاح النحاة: الجملة المراكبة المفيدة نحو: جاء الشتاء. أما التعريف الاصطلاحي للكلام فهو: ذلك الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من: هاجسه، أو خاطره، ومايجول بخاطره من مشاعر وإحساسات، ومايزخر به عقله من: رأي أو فكر، وما يريد أن يزود به غيره من معلومات، أو نحو ذلك، في طلاقة وانسياب، مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء.^٥ ويمكن تعريف الكلام بأنه: ما يصدر عن

^٤ نفس المرجع

^٥ الدكتور عبد المجيد سيد أحمد منصور، علم اللغة النفسي، عمادة الشؤون المكتبات، جامعة الملك السعود، الرياض،

الإنسان من صوت يعبر به عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم. وبناء على هذا، فإن الكلام الذي ليس له دلالة في ذهن المتكلم أو السامع، لا بعد كلاما، بل هي أصوات لامعنى لها. ويمكن تعريف الكلام بأنه: ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم. وبناء على هذا، فإن الكلام الذي ليس له دلالة في ذهن المتكلم أو السامع، لا بعد كلاما، بل هي أصوات لا معنى لها.^٦

تقصد بالتحديث أو يسمى في مجال تعليم اللفة بالتعبير الشفهي (مهارة الكلام)، ذلك الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من هاجسة أو خاطرة، وما يجول بخاطره من مشاعر وإحساسات، وما يخرجه عقله من رأي أو فكر، وما يريد أن يزود به غيره من معلومات أو نحو ذلك، في طلاقة وانسياب. مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء.^٧

مهارة الكلام هو يسمى بالتعبير وفي الغالب ما يشار إليها باسم مهارة التحدث أو مهارة الكلام. ومع ذلك ما اختلفا في التأكيد، في الكلام هو القدرة شفوية، ولكن في التعبير أيضا إضافة شفويا أن تتحقق في شكل من أشكال الكتابة. ولذلك، في تعلم اللغة العربية اسطلاحان، تعبير شفوية وتعبير تحريري. لدهما نفس الأساسية التي تنشط في التعبير عن ما هو في ما يفكر به الإنسان.^٨

ويمكن تعريف الكلام بأنه: ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل في ذهن

^٦ عليان، أحمد فؤاد محمد. ١٩٩٢. المهارات اللغوية ماهيتها والطرائق تدريسها. الرياض: دار المسلم. ص. ٩٣-٩٥

^٧ الدكتور محمد صالح الدين مجاز، تدريس اللغة العربية للمرحلة الابتدائية. دار القلم ١٩٧٧ م. ص. ١٨٩

^٨ Syaiful Mustofa. 2011. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. Malang: UIN Press. hal.13

المتكلم. وبناءً على هذا، فإن الكلام الذي ليس له دلالة في ذهن المتكلم أو السامع، لا بعد كلاماً، بل هي أصوات لا معنى لها.

تقصد بالتحديث أو يسمى في مجال تعليم اللغة بالتعبير الشفهي (مهارة الكلام)، ذلك الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من هاجسة أو خاطرة، وما يجول بخاطره من مشاعر وإحساسات، وما يزخر به عقله من رأي أو فكر، وما يريد أن يزود به غيره من معلومات أو نحو ذلك، في طلاقة وانسياب. مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء.

مهارة الكلام هو يسمى بالتعبير وفي الغالب ما يشار إليها باسم مهارة التحدث أو مهارة الكلام. ومع ذلك ما اختلفا في التأكيد، في الكلام هو القدرة شفوية، ولكن في التعبير أيضا إضافة شفويا أن تتحقق في شكل من أشكال الكتابة. ولذلك، في تعلم اللغة العربية اسطلاحان، تعبير شفوية وتعبير تحريري. لديمها نفس الأساسية التي تنشط في التعبير عن ما هو في ما يفكر به الإنسان

وقيل أن الكلام هو القدرة على امتلاك الكلمة الدقيقة الواضحة ذات أثر في حياة الإنسان. ففيها تعبير عن نفسه، وقضاء لحاجته، وتدعيم لمكانته بين الناس.

والكلام في اللغة الثانية من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية. وإن كان هو نفسه وسيلة للاتصال مع الآخرين. ولد اشتدت الحاجة لهذه المهارة في بداية نصف الثاني من هذا القرن بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية، وتزايد وسائل الاتصال، والتحرك الواسع من بلد إلى بلد، حتى لقد أدى تزايد الحاجة للاتصال الشفهي بين الناس إلى إعادة النظر في طرق تعليم اللغة الثانية. وكان أن

انتشرت الطريقة السمعية الشفوية وغيرها من طرق تولي المهارات الصوتية اهتمامها.

الكلام ليس مجموعة من المهارات اللغوية المتنوعة التي يجب أن يتقنها الفرد، حتى يصبح متمكناً مما يريد أن يعبر عنه في يسر، بل إن الكلام له بعد آخر غير هذا البعد اللغوي، وهو البعد المعرفي: وهذا البعد المعرفي يرتبط بتحصيل المعلومات والحقائق والأفكار والخبرات عن طريق القراءة المتنوعة الواعية، وهذا البعد المعرفي يكسب المتكلم عند الكلام الطلاقة اللغوية، والقدرة على تكوين الجمل، وبناء العبارات والفقرات، وترتيبها وهذا يستدعي التنبيه على الاهتمام بالقراءة العامة، والربط بين ما يقرؤه الإنسان، وما يتكلم فيه، ومن أهم ما تدعو إلى قراءته وحفظه: القرآن الكريم، فهو الغذاء الذي لا ينقطع، والحديث الشريف: فهو الموضح والمفسر لما في القرآن، والقراءة الأدب، نثره وشعره، مثل المعلقات، والحماسيات، والأصمعيات، والخطب، والأمثال، والحكم وغيرها. فهذه المصادر للمعرفة واللغة تعتبر النبع الصافي الذي ينهل منه كل متكلم.

وتتعدد مهارات الكلام تبعاً لعوامل متعددة منها: جنس المتحدث: فمهارات الذكر في الكلام تختلف عن مهارات الأنثى، ومنها العمر الزمني: فمهارات الصغار في الكلام تختلف عن مهارات الشباب، ومهارات الشباب في الكلام تختلف عن مهارات الشيوخ وهكذا، ومنها المستوى التعليمي: فمهارات المستويات التعليمية، وتخصصاتها تختلف عن بعضها في الكلام، ومنها الخبرات الثقافية، والرصيد اللغوي، وقرب الموضوع

المتحدث عنه، أو بعده عن مجال تخصص المتكلم، ودافعية المتكلم إلى غير ذلك من عوامل أخرى. ولعل من أبرز مهارات الكلام مايلي:

أ- نطق الحروف من مخارجها الأصلية، ووضوحها عند المستمع: وتلك مهارة هامة، لأن الحرف إذا لم ينطق نطقاً سليماً، فقد يفهم المعنى على غير وجهه الصحيح، فمثلاً كلمة: ذهاب، وكلمة: زهاب: الأولى بمعنى التحرك من مكان قريب إلى مكان بعيد، والثانية بمعنى حمل المتاع، ولا يمكن التمييز بين المعنيين إلا بإخراج اللسان مع حرف الذال في الكلمة الأولى، ومثلها كمتا (حرث وحرس)، (الثلث والسمن)..وهكذا.

ب- ترتيب الكلام ترتيباً معيناً يحقق ما يهدف إليه المتكلم والمستمع على السواء، كتوضيح لفكرة، أو إفناع بها، فالمتكلم إذا لم يكن ماهراً في عرض فكرته بطريقة مرتبة تنتقل من البسيط إلى المركب، ومن المجمل إلى المفصل، ومن المهم إلى الموضح، ومع الاستشهاد بالأمثلة والشواهد، إذا لم يفعل المتكلم هذا لم يمكنه أن يفهم السامعين أو يوصل ما يريد توصيله إليهم.

ت- تسلسل الأفكار وترابطها بطريقة تجعل الموضوع متدرجاً في فهمه، فلا يخرج من الموضوع الأصلي إلى موضوعات فرعية تبعد السامعين عن الموضوع الأصلي، ولا تكون هناك فواصل في الكلام تقطعه عن بعض.

ث- السيطرة التامة على كل ما يقوله خاصة فيما يتعلق بتمام المعنى، بحيث لا ينسى مثلاً: الخبر إذا بعد عن المبتدأ، أو جواب الشرط

إذا بعد عن بقية أجزاء الجملة الشرطية، كما لا ينسى ترابط الأفكار وتتبعها.

ج- الضبط النحوي والصرفي: وتلك مهارة متعلقة بالأداء اللغوي، لأن ضبط بنية الكلمة مهم جداً، فتغيير حركة واحدة من حركات الكلمة قد يغير معناها، مثل كلمتي: (عبرة وعبرة، وعرض، وعرض، وعرض، وعرض). فكل كلمة لها معنى، وهذا المعنى مرتبط بضبطها الصرفي، كما أن الضبط النحوي لأواخر الكلمات له تأثير على المعنى، لأن الإعراب فرع المعنى، فمثلاً لو قلنا: (شاهد المخرجين اللاعبين وهم يتنافسون في سباق الفروسية)، فإن المعنى يختلف عن المعنى لو قلنا: (شاهد المخرجون اللاعبين وهم يتنافسون في سباق الفروسية)، لذلك فإن الضبط النحوي والصرفي مهارة لا بد منها لتوضيح المعنى وصحته، فيراعي التدريب عليها عن طريق تسجيل المتكلم لكلامه ثم إعادة التسجيل، ليعرف الأخطاء التي وقع فيها، ويحاول تصويبها بنفسه، مع مناقشته فيها.

ح- الإقناع وقوة التأثير: وتلك مهارة مهمة تتعلق بعرض الأفكار وتنسيقها، وعرض الأدلة، وإدراك مواضع الاتفاق والاختلاف في الموضوع مع الآخرين، ومحاولة التأكيد على مواطن الاتفاق، وتنفيذ مواطن الاختلاف، مع ذكر الأدلة المقنعة بطريقة مؤثرة، وخالية من التعصب الممقوت، أو الانفعال الزائد، ويتمثل المتكلم في ذلك بقول الله تعالى: (وجادلهم بالتي هي أحسن). [النحل، آية: ١٢٥]، فيراعي التدريب على هذه المهارة بمعرفة عناصر الموضوع

قبل التكلم فيه، والخطيط له، وتنسيق الأفكار، وتقديم الأهم على المهم، واستعراض كل جوانب الموضوع، مع التمهيد المشوق، والعرض الوضح المقنع، والخاتمة المؤثر.

خ- استخدام المفردات اللغوية: تعد الألفاظ قوالب للمعاني، واللفظ الواحد قد يؤدي معاني مختلفة مثل: (العين: لحاسة البصر، والعين: لنبع الماء، والعين: للجاسوس، والعين: اسم مدينة)، ومثل: (المغرب: أحد أوقات الصلاة، والمغرب: لزمان الغروب، والمغرب: اسم لدولة)، ولا يدرك أي معنى من هذه المعاني إلا من خلال السياق، فعلى المتكلم أن يحسن استخدام المفردات اللغوية، ويضع كل لفظ في مكانه الصحيح، حتى لا يساء فهم المعنى إذا أسيء اختيار اللفظ، ويمكن التدريب على هذه المهارة: باستخدام الكلمات التي تعطي معاني متعددة في جمل مختلفة توضح كل معنى من معانيها من خلال سياق الجمل.

د- القدرة على إثارة السامعين وشد انتباههم، بمراعاة حالتهم، والتلاؤن معهم من سرعة أو ببطء، وإيجاز أو إطباب أو مساواة، وغير ذلك مما يناسب المستمعين: كالتسهيل، والصعوبة، والاستطراد.

ذ- إجادة فن الإلقاء: بما فيه من تنغيم للصوت، وتنويعه، والضغط على ما يراد الضغط عليه، وتنبيه السامع على مواقف التعجب، والاستفهام، والجمل الاعتراضية، والدعائية... فيمثل المتكلم المعنى بالصوت والإشارة.

ر- استقطاب المستمع، والتأثير فيه بما لا يترك مجالاً للعزوف عنه، أو الملل منه، ويتأتي ذلك باستخدام: حسن العرض، وأسلوب التشويق، وقوة الأداء، والثقة فيما يقول، والاعتناع به.^٩

ز- القدرة على استخدام الوقفة المناسبة، والحركات الجسمية المعبرة، والوسائل المساعدة..١٠ فكل هذه مهارات لها تأثيرها في تقبل السامعين واستجابتهم لما يقوله المتكلم، فالمتكلم المتكبر في جلسته، لا يستجيب له السامعون، والمتكلم الذي لا يعرف كيف يواجه الجماهير المستمعة بطلاوة صوته، ودقة تعبيره، وتوضيح أفكاره، وشد انتباههم لا يعد متمكناً من مهارات الكلام.

ب- أهمية تدريس الكلام

وفيها يلي مجموعة من التوجيهات العامة التي قد تسهم في تطوير تدريس مهارة الكلام في العرب كلغة ثانية.^{١١}

١. تدريس الكلام يعني ممارسة الكلام: يقصد بذلك أن يتعرض الطالب بالفعل إلى مواقف يتكلم فيها بنفسه لا أن يتكلم غيره عنه. إن الكلام مهارة لا يتعلمها الطالب إن تكلم المعلم وظل مستمعاً. من هنا تقاس كفاءة المعلم في حصة الكلام بمقدار صمته وقدرته على توجيه الحديث وليس بكثرة كلامه واستثثاره بالحديث.

٢. أن يعبر الكلاب عن خبرة: يقصد بذلك ألا يكلف الطلاب بالكلام عن شيء ليس لديهم علم به. ينبغي أن يتعلم الطالب أن يكون لديه شيء

^٩ إبراهيم محمد عطا. طرق تدريس اللغة العربية، مرجع سابق، ص: ١١١-١١٢.

^{١٠} فتحي علي يونس. أساسيات في تعليم اللغة العربية، درا الثقافة للطباعة والنشر، القاهرة ١٩٨١، ص: ١٣٤.

^{١١} http://www.majalahpendidikan.com/04/2011/blog-post_4349.html.

- يتحدث عنه. ومن العبث أن يكلف الطالب بالكلام في موضوع غير مألوف إذ أن هذا يعطل فهمه. وقد لا يجد في رصيده اللغوي ما يسعفه.
٣. التدريب على توجيه الانتباه: ليس الكلام نشاطا آليا يردد فيه الطالب عبارات معينه وقتما يراد منه الكلام. إن الكلام نشاط عقلي مركب. إنه يستلزم القدرة على تمييز الأصغوات عند سماعها وعند نطقها. والقدرة على تعرف التراكب وكيف أن اختلافها يؤدي إلى اختلاف المعنى. إن الكلام باختصار نشاط ذهني يتطلب من الفرد أن يكون واعيا لما صدر عنه حتى لا يصدر منه ما يلام عليه.. وقد يما قيل إن عثرات اللسان أفتك من عثرات السنان.
٤. عدم المقاطعة وكثرة التصحيح: من أكثر الأشياء حرجا للمتحدث وإحباطا له أن يقاطعه الآخرون. وإذا كان هذا يصدق على المتحدثين في لغاتهم الأولى فهو أكثر صدقا بالنسبة للمتحدثين في لغات ثانية. إن لديهم من العجز في اللغة ما يعوقهم عن الاسترسال في الحديث أو إخراجهم بشكل متكامل، ولعل مما يزيد في إحساسه بهذا العجز أن يقاطعه المعلم. ويرتبط بهذا أيضا ألا يلح المعلم في تصحيح أخطاء الطلاب.
٥. مستوى التوقعات: من المعلمين من تزيد توقعاته كما سبق القول عن الإمكانيات الحقيقية للطالب، فيظل يراجع الطالب، ويستحثه على استيفاء القول ثم يلومه إن لم يكن عند مستوى التوقعات. إن الحقيقة التي ينبغي أن يعرفها معلم العربية كلغة ثانية أن الأجنبي، خاصة إن تعلم العربية وهو كبير، يندر أن يصل إلى مستوى العرب عند ممارسته مهارة الكلام. وهذه ظاهرة لا تختص بتعلم العربية وحدها،

وإنما تشمل كافة الدارسين للغات الثانية. على المعلم إذن أن يقدر ذلك، وأن يكون واقعياً. وأن يميز بين مستوى الكلام الذي يصدر عن الناطقين بالعربية وذلك الذي يصدر عن الناطقين بلغات أخرى.

ج- أهداف تدريس الكلام

لمهارة الكلام أهداف عامة على مستوى البرنامج التعليمي المعين، كما لها أهداف خاصة ترتبط عادة بالحصة الداراسية، ولكل نوع من هذين النوعين صياغة لغوية تختلف عن الأخرى وعلى المعلم وهو يصوغ أهدافه عند تعليم مهارة الكلام أن يميز في الصياغة بين هذه الأهداف.

وفيما يلي الأهداف العامة لمهارة الكلام كما يشير بذلك كثير من علماء اللغة التطبيقيين:^{١٢}

١. نطق الأصوات نطقاً صحيحاً.
٢. أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية، وأن يؤدي أنواع النبر والتغميم المختلفة وذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربية.
٣. أن يعبر عن أفكاره مستخدماً الصيغ النحوية المناسب.
٤. أن يستخدم بعض أشكال الثقافة العربية المقبولة والمناسبة لعمره ومستواه الاجتماعي وطبيعة عمله، وأن يكتسب بعض المعلومات الأساس عن التراث العربي والإسلام.
٥. أن يتقن الأعمال الكتابية المختلفة التي يمارسها في حياته العملية والفكرية داخل المدرسة.^{١٣}

^{١٢} محمود كامل الناقعة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (مصر: ايسيكو، ٢٠٠٣) ص. ١٣٠

^{١٣} حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق (القاهرة: دار شادو، ١٩٩٢) ص. ٢٣٤

يعتبر الكلام جزءاً أساسياً في منهج تعليم اللغة العربية، وذلك لأنه مهارة إيجابية فهو يمثل الجزء العملي والتطبيقي لتعليم اللغة، وكثيراً ما نجد أن متعلم اللغة العربية يهدف إلى التمكن من التحدث بهذه اللغة، فالكلام هو المهارة الثانية بعد مهارة الاستماع ويشكلان معا المرحلة الشفهية يعتبر الكلام جزءاً أساسياً في منهج تعليم اللغة العربية، وذلك لأنه مهارة إيجابية فهو يمثل الجزء العملي والتطبيقي لتعليم اللغة، وكثيراً ما نجد أن متعلم اللغة العربية يهدف إلى التمكن من التحدث بهذه اللغة، فالكلام هو المهارة الثانية بعد مهارة الاستماع ويشكلان معا المرحلة الشفهية.

د. التخطيط لعملية الكلام

التخطيط لعملية الكلام أمر ضروري ينبغي مراعاته، والتدريب عليه، والتخطيط للكلام يتطلب الأتي:^{١٤}

أ. أن يعرف المتكلم أن يتحدث؟ ويكون ذلك بالتعريف على نوعية المستمعين واهتماماتهم، ومستويات تفكيرهم، وما يحبون سهاعة وما لا يرغبون في سهاعة، فالتكلم مع المثقفين يختلف عن التكلم مع غير المثقفين، والتكلم مع الأطباء طائفة الصنائع يختلف عن التكلم مع طائفة الزارعين، والتكلم مع الأطباء غيره مع المهندسين. وهكذا فمعرفة نوعية المستمعين يجب أن تكون معروفة قبل

^{١٤} أحمد فؤاد محمود عليان. ١٩٩٢. المهارات الغوية ماهيتها وطرائق تحريسيها. الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع. ص: ١٠٤

البدء في الكلام بوقت كاف، كي يخطط المتكلم لكلامه، ويحدد ألفاظه وأفكاره في ضوء نوعية المستمعين.

ب. أن يعرف المتكلم الهدف من كلامه: فالكلام بلا هدف عبث وسخف وبلاهة، ولغو من القول، وتحديد الهدف يساعد على تحديد الموضوع، وترتيب أفكاره، وعناصره، واختيار الألفاظ والشواهد والأدلة، وقديماً قال البلاغيون: (البلاغة هي مراعاة مقتضى الحال، ولكل مقام مقال، ولكل كلمة مع صاحبها مقام).

ت. أن يحدد المتكلم محتوى كلامه: فيحدد: الموضوع، والأفكار الكلية، والأفكار الجزئية، والألفاظ، والعبارات، وترتيبها، وتنسيقها مع بعضها، ويرجع في ذلك إلى مصادر معلوماتها، ليتأكد منها، ويوثق كلامه بكل الطرق الممكن، كما أن على المتكلم أن يحدد الوقت الذي سيستغرقه عرض موضوعه، ليكون محتوى كلامه متنقلاً مع المساحة الزمنية المحددة لعرضه، فلايجوز على أوقات المشاركين في الكلام، ولا يضجر السامعين بطول الكلام.

ث. أن يختار أنسب الأساليب، وأفضل الطرق لعرض موضوعه، وهذا يعتمد على معرفة نوعية المستمع، ونوعية الكلام.

وعلى المتكلم قبل أن يتكلم أن يعرف طريقة التفكير الصحيحة، وطريقة المعالجة للموضوع الذي سيتكلم فيه، وأن يعرف كيف يبدأ؟ ومتى يبدأ؟ وكيف يتناول الموضوع؟ وكيف

ينتهي منه؟ ويعنى بذلك مسار الخط الفكري في الكلام، ويعرف
أن الكلام في أي موضوع يحتاج إلى الإجابة عن الأسئلة الآتية:

ما هذا الذي سأتكلم عنه؟ ولمن أوجه كلام؟

ما النقاط أو الأفكار التي سأتناولها بالحديث؟ وكيف أنهي
حديثي عن هذا الموضوع؟ وهذه الأسئلة يجب أن يعتاد عليه
المتكلم، ويضعها دائماً أمامه عندما يريد الكلام.





الفصل الثالث

منهجية البحث

أ) منهج البحث

وفي هذا البحث إن المنهج الذي استخدمته الباحثة في هذه الدراسة هو البحث الإجرائي الصفي على المدخل الكيفي. والبحث الإجرائي الصفي هو نموذج البحث التي يقرر إجراؤه لاستكمال عملية التعليم والتعلم في الفصل¹. وكذلك قال Ebbut أن البحث الإجرائي الصفي هو البحث المنظم لمحاولة إصلاح عملية تعليم المدرسين بقيام الإجراءات بالتعليم الذي يعتمد على انكاسهم عن نتيجة الإجراءات. لماذا اختاروا هذا البحث؟ لمعرفة عملية التدريس في المهارات اللغوية خصوصا في مهارة الكلام². يجري هذا البحث في تطبيق الكلام الجماعي لترقية مهارة الكلام بطلاب مدرسة عزيزستان الثانوية الإسلامية فطاني تيلاند.

نستطيع أن نقول إن البحث الإجرائي الصفي هو الدراسة الميدانية على سبيل الترتيب التي يقوم بها مجموعة من المدرسين لأجل إصلاح العملية التعليمية من خلال عملية تعليمية معينة مع تأملهم في نتائج هذه العملية التعليمية وتقويمها، وخطوات تصميم المجموعتين هي الاختبار القبلي ثم استخدام المتغير المستقل ثم الاختبار البعدي. واعتمادا على هذا التصميم اختارت الباحثة الفصل الثاني.

يجري هذا البحث بالتعاون والاشتراك بين الباحثة ومدرس اللغة العربية في الفصل الدراسي. وقال زين العقب " إن البحث الإجرائي هو

¹ Bambang Setiyadi, *Metode Penelitian untuk Pengajaran Bahasa Asing Pendekatan Kuantitatif dan Kualitatif*, (Yogyakarta: Graha Ilmu, Cet 1, 2006), hlm 11.

² Rochiati Wiriadmadjaya, *Metode Penelitian Tindakan Kelas untuk Meningkatkan Profesionalisme Guru dan Dosen*, (Bandung: Rosdakarya, Remaja, Cet. 1, 2007), hlm 12.

البحث الذي قام به المدرس في الصف عن طريقة تصميم الخطة والتنفيذ والتقييم بطريقة المشاركة بين الباحث والمدرس ويهدف لحسين عملية التعليم ولتكون نتيجة الطلبة مرتفعة^٣. وكثير من الطلاب في الدراسة العليا يقيم بحثاً إجرائياً بشكل البحث العلمي لأداء الدراسة في مجال الخطة الإبتكارية عن التعليم في الصف، وهم كالملاحظين على المدرسين^٤. تقرر الباحثة في البحث الإجرائي الصفي المشكلات والتخطيط لحل المشكلات ثم تطبيقها وتعيينها، إذا كانت نتيجة هذه التدريسية وصلت إلى معيار النجاح المقرر فلا يحتاج أن يواصل الباحثة إلى الدور التالي وعكسه.

(ب) مجتمع البحث

يقصد بمجتمع البحث جميع الطلبة في فصل الثاني بالمدرسة عزيزستان الثانوية فطاني تايلاند، لأن الباحث يريد تطبيق الكلام الجماعي لترقية مهارة الكلام لكي يستطيعون تحسين الكلام باللغة العربية بصورة سليمة. أن المجتمع البحث في هذا البحث هو طلاب الفصل الثاني من مدرسة عزيزستان الثانوية فطاني تايلاند. واختارات الباحثة هنا فصل الثاني كعينة هادفة لهذا البحث، واختيار الطلبة في هذا الفصل كعينة لهذا البحث بافتراض أن لهم قدرات وكفاءات متساوية أو ليس لهم فرق بعيد في الكفاءة اللغوية أحد بأحد.

³ Zainul Aqib, *Penelitian Tindakan Kelas Untuk Guru*, (Bandung: Yrama Widya, 2006), hlm 16.

⁴ Rochiati Wiriaatmadja, *Metode Penelitian Tindakan Kelas*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2007), hlm 98.

ج) أدوات البحث

١. الملاحظة

هي طريقة بحيث تكون الباحثة جزءاً من نشاطات التعليمية في المدرسة أم تقوم الباحثة بملاحظة سلوك معين من خلال إتصالها مباشرة بالأشخاص أو الأشياء التي تدرسها^٦. وتكتب الباحثة وتسجيل البيانات المهمة أثناء الملاحظة.

٢. المقابلة

هي عملية المحاوره بالأهداف المخصوصة مما يؤديها الطرفان أحدهما المقابل وهو من يقوم مقام الأسئلة وثانيها المقابل به وهو من يجيب الأسئلة المطروحة عليه^٦. ولذلك كان إجراء المقابلة إلى:

١. معلم اللغة العربية

يجري في مدرسة عزيزستان الثانوية فطاني تايلاند قاصدا لمعرفة أحوال المدرسة وتاريخ تأسيس وتعليم اللغة العربية في مهارة الكلام بتطبيق الكلام الجماعي ونتائجها.

٢. التلاميذ

يجري إلى تلاميذ الفصل الثاني من مدرسة عزيزستان الثانوية فطاني تايلاند قاصدا لمعرفة آرائهم عن تعليم مهارة الكلام بطريقة الكلام الجماعي.

٣. الوثائق

هذه الإدارة لمعرفة:

^٦ ذوقان عبيدات. ١٩٩٣. البحث العلمي: مفهومه و أدواته وأساليبه. عمان الأردن: دار الفكر. ص: ١٤٩

^٧ محمد نادر. ٢٠٠٩. *Metode Penelitian*. جاكرتا: Ghalia Indonesia. ص: ١٩٤

(١) خلفية مدرسة عزيزستان الثانوية فطاني تايلاند.

(٢) البيانات عن مدرسي اللغة العربية.

(٣) البيانات عن أنشطة المدرسة في التعليم.

(٤) برامج التعليم، ونظام التعليم الموجود.

٤. الإختبار

والمقصود أن يجمع الباحث نتائج الإختبار المدرسي هذا الإختبار يتكون من الإختبار الأول، الإختبار الثاني و الإختبار الثالث. ويستخدم الباحث الإختبار لعرفة قدرة الطلبة ومشكلاتهم في تطبيق الكلام الجماعي لترقية مهارة الكلام. ويقوم الباحث بالإختبار قبل وبعد أن تمت إجراءات التدريس من كل دور.

(د) مصادر البيانات

ولبيان مصادر البيانات يمكن الباحث رسم هذه البيانات ومصدرها كما يلي:

تصميم البحث اجرائي الذي يحتاج إلى البيانات الكمية. البيانات الكمية هي نتائج الاختبار من التلاميذ. وكذلك البيانات من نتائج الملاحظة عن عملية التدريس، ونتائج المقابلة مع التلاميذ الثانوية لتنمية اللغة العربية والمعلم وبعض التلاميذ. ذلك كما يلي:

البيانات	مصادر البيانات	أدوات البحث	الرقيم
-الظواهر الموجودة من نشاطات	المدرس	الملاحظة	١

<p>المدرس الذي يقوم بعلمية التعليم في الفصل الدراسي.</p> <p>- الظواهر الموجودة من نشاطات التلاميذ من اشراكهم واهتمامهم.</p>	<p>الطلاب</p>		
<p>- يجري في مدرسة عزيزستان الثانوية فطاني تايلاند قاصدا لمعرفة أحوال المدرسة وتاريخ تأسيس وتعليم اللغة العربية في مهارة الكلام بتطبيق الكلام الجماعي ونتائجها.</p> <p>- يجري إلى تلاميذ الفصل الثاني من مدرسة عزيزستان الثانوية فطاني تايلاند قاصدا لمعرفة آرائهم عن تعليم مهارة الكلام بطريقة الكلام الجماعي</p>	<p>المعلم اللغة العربية</p> <p>التلاميذ</p>	<p>المقابلة</p>	<p>٢</p>
<p>-خلفية مدرسة عزيزستان الثانوية فطاني تايلاند، البيانات عن مدرسي اللغة العربية، البيانات عن أنشطة المدرسة في التعليم، برامج التعليم، ونظام</p>	<p>مدير المدرسة</p>	<p>الوثائق</p>	<p>٣</p>

التعليم الموجود.			
نتيجة مهارة الكلام بتطبيق الكلام الجماعي التعليمية اعمل ان اختبار بعدي.	الطلاب	الاختبار	٤

هـ) أسلوب تحليل البيانات

يحلل الباحث البيانات ينفذه الباحث ليس بعد اجتماع البيانات فحسب وإنما أيضا أثناء جمع البيانات، وفي تحليلها يتبع الباحث الخطوات التالية:

١. ميدان البحث

وأما ميدان البحث يجري في مدرسة عزيزستان الثانوية فطاني تايلاند، يقع المدرسة في كوكفو ولاية فطاني تايلاند. تكون وقت التعلم في هذه المدرسة تبدأ من الساعة ٨:٣٠ حتى ١٦:١٠.

٢. مصادر البيانات

يستعمل مصادر البيانات في هذا البحث كما يلي:

- مصادر البيانات الأساسية

مصادر البيانات الأساسية هي البيانات من المخبر الذي يعرف كاملا ودقيقا بالبحث. وفي هذا البحث تستعمل الباحثة مصادر البيانات الأساسية من مدرس اللغة العربية والطلبة. تنال الباحثة البيانات الأساسية من المدرسة والطلبة بطريقة المقابلة.

- مصادر البيانات الثانوية

تعال الباحثة البيانات الثانوية من وثيقة البيانات المدرسة
بطريقة الملاحظة.

(و) معيار النجاح

ولمعرفة نجاح كل الطلاب يحتاج إلى ما يسمى بالمعيار الأدنى لنجاح الطلاب الذي تمّ تقررته المدرّس بالنظر إلى الكفاءة الأساسية للطلاب، ودرجة الصعوبة للمادة، والوسائل التعليمية. إذا كانت نتيجة الطلاب أعلى من هذا المقياس فهم ناجحون وإذا كانت متساوية به أو أدنى منه فهم لم يتجحوا. ويقرر الباحث معيار النجاح باستخدام تقدير مستوى الطلبة على أساس الدرجة المعيارية كما يلي:

١. بالنسبة لمعدل نتيجة طلبة الفصل الثاني في الإختبار

فأسلوب الأنسب لتحليل البيانات من هذا البحث هو الرمز الإحصائي "اختبارات وفيه ايهث عن الرموز الآتية"^٧ واستخدمت الباحثة هذا الرمز لمعرفة عن معدل هذه النتيجة وهو:

$$X = \frac{\sum x}{N}$$

بحيث أن : $X =$ المعدل

$$\text{عدد نتيجة الطلبة} = \sum x$$

$$\text{عدد الطلبة} = N$$

وكان الرموز الأخر الذي بحث عن نتائج النسبة المؤية هو:

⁷ Suparman, *Statistik Sosial*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1990), hlm. 45

$$X = \frac{\sum x}{N} \times 100\%$$

$$\text{النسبة المئوية} = X$$

$$\text{عدد الطلبة التي نال النتيجة} = \sum x$$

$$\text{عدد المجمع الطلبة} = N$$

٢. بالنسبة لمستوى نتيجة يقرر الباحث مستوى جيد جداً. فيما يلي

جدوال بين عن معيار نجاح طلبة الفصل الثاني في هذا البحث:

معيار نجاح طلبة الفصل الثاني في الإختبار

النسبة المئوية (%)	مدى الدرجة	المستوى	الرقم
٩٠%-١٠٠%	٩٠-١٠٠	ممتاز	١
٨٠%-٨٩%	٨٠-٨٩	جيد جداً	٢
٧٠%-٧٩%	٧٠-٧٩	جيد	٣
٦٠%-٦٩%	٦٠-٦٩	مقبول	٤
٥٠%-٥٩%	٥٠-٥٩	ضعيف	٥

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

بعد ما قامت الباحثة بالمقابلة والملاحظة فنالت الباحثة البيانات الكثيرة.

وهذه هي البيانات التي وجدتها الباحثة:

المبحث الأول: لمحة عن مدرسة عزيزستان الثانوية الإسلامية فطاني تايلاند

١. نبذة مختصرة عن تأسيس المدرسة وتطويرها:

مدرسة عزيزستان - نافردوا - مركز كوكفو - ولاية فطاني هي إحدى المدارس الدينية الأهلية التي أنشأها فضيلة الشيخ الأستاذ المرحوم الحاج عبد العزيز بن عبد الوهاب، وكانت الدراسة بها يداية تعتمد على النظام القديم المسي ب " نظام الفندق " وهو ما يشبه بحلقات الكتاتيب التي تتم في المساجد حيث يقوم المؤسس بتدريس القرآن الكريم والعلوم الدينية للشباب ومن يقيم بجواره في غرف متواضعة تابعة للفندق، ولذا سماها في الأول " فندق عزيزستان " .

وفي عام ٢٤٩٤ ب (١٩٥١م) قام المؤسس بتسجيل المدرسة رسمياً كإحدى المدارس الدينية الأهلية التابعة لوزارة التربية والتعليم للحكومة التايلاندية وتغيير أسمها السابق إلى اسم جديد وهو "مدرسة عزيزستان " .

ثم في عام ٢٥١٦ ب (١٩٧٣م) تم توسيع الدراسة فيها بحيث يفتح القسم الأكاديمي طبقاً للمناهج الحكومية الأساسية، بالإضافة إلى اتخاذ منهج التعليم الديني التابع لوزارة التربية والتعليم للمرحلة الابتدائية والمتوسطة.

وفي عام ٢٥٣٠ ب (١٩٨٧م) أصبحت المدرسة تحت إشراف ورعاية مؤسسة عزيزستان الخيرية وذلك بعد اتمام تأسيسها لتكون رمزاً تذكاريًا لفضيلة الشيخ عيد العزيز الراحل مؤسس المدرسة.

وفي عام ٢٥٣٥ ب (١٩٩٢م) تم الاتفاق من قبل أعضاء هيئة الإدارة على تغيير المنهج الدراسي القديم دينياً وأكاديمياً إلى المنهج التعليمي المتكامل المعروف باسم "بورناكان" وهو كالتالي:

- منهج التعليم الديني والأكاديمي التابع لوزارة التربية والتعليم للمرحلة الابتدائية لسنة ٢٥٣٥ ب (١٩٩٢م).
- منهج التعليم الديني والأكاديمي التابع لوزارة التربية والتعليم للمرحلة المتوسطة لسنة ٢٥٣٥ ب (١٩٩٢م).
- منهج التعليم الديني والأكاديمي التابع لوزارة التربية والتعليم للمرحلة الثانوية لسنة ٢٥٢٣ ب (١٩٨٠م).

وفي عام ٢٥٣٦ ب (١٩٩٣م) حصلت المدرسة على التصريح الرسمي من وزارة التربية والتعليم لتطويرها من أنها إحدى المدارس الدينية الأهلية حسب مادة ١٥(٢) إلى أنها إحدى المدارس الدينية الأهلية حسب مادة ١٥(١)، ومن ثم تحاول المدرسة تطوير نظامها الإداري والتعليمي بصفة مستمرة حتى أصبحت الآن معترفة لدى الحكومة التالاندية والجامعات في الدول العربية والدول الإسلامية.

٢. امتيازات المدرسة

في عام ٢٥٤٤ ب (٢٠٠١م) اجتازت المدرسة الاختبار الاول من إدارة التعليم للمدارس الأهلية لتقييم المستوى التعليمي للمؤسسات التعليمية الأهلية.

وفي عام ٢٥٤٥ ب (٢٠٠٢م) تم اختيارها كمدرسة نموذجية أو مثالية من بين المدارس التي تطبق المنهج التعليمي الأساسي وفقاً لمنظور وزارة التربية والتعليم لعام ٢٥٤٤ ب (٢٠٠١م).

كما تشرف مديرها في العام نفسه بالحصول على وسام شرف من البلاط الملكي، وهو وسام يقدم جائزة لأفضل مدير مدرسة دينية أهلية.

وفي عام ٢٥٤٦ ب (٢٠٠٣م) تم ترشيحها من قبل وزارة الداخلية لتكون أحسن مدرسة دينية أهلية في المنطقة.

وفي عام ٢٥٤٨ ب (٢٠٠٤م) اجتازت المدرسة الاختبار الثاني من اللجنة الخاصة لتقييم المستوى التعليمي للمؤسسات التعليمية (ص م ص).

في عام ٢٠١٠ و ٢٠١١م حصلت المدرسة على الجائزة الملكية كأفضل مدرسة أهلية دينية سنتين متتاليتين.

٣. رؤية مستقبلية للمدرسة:

تسعى المدرسة جاهدة لتطوير مناهجها التعليمية والتربوية وفقاً لمتطلبات العصر، وبما يتماشى مع تعاليم الشريعة الإسلامية السمحة وتوجهاتها، من أجل خلق جيل مسلم متمسك بعقيدته وأخلاقه الحميدة، مستنير بنور العلم، محب للعلم والتعلم مؤهل جسدياً وعلمياً

لخدمة الدين والوطن، واضع نصب عينيه خدمة مجتمعه وتطوير الحضاري والتكنولوجي الذي يشهده العالم اليوم.

٤. فلسفة المدرسة:

تسعى المدرسة جاهدة لبناء جيل مسلم متعلم مثقف ذي أدب رفيع ومتحل بأخلاق حميدة.

٥. أهداف المدرسة ومهامها:

- ١- إعداد جيل مسلم مسلح بالإيمان والعلم والعمل مع التخلق بخلق حسن كريم.
- ٢- خلق مواطن مؤهل لخدمة الدين والوطن.
- ٣- إمام الشباب بالعلوم الدينية والعلوم الأكاديمية تمهيدا لهم للقيام بالواجبات نحو نفوسهم ومجتمعهم للفوز بالسعادة في الدنيا والآخرة.
- ٤- غرس الشعور الإسلامي وحب الاطلاع في نفوس المسلمين مع ترغيبهم للعمل بتعاليم الدين.
- ٥- رفع كفاءة التربية والتعليم والتدريس لدى المدرسين باستخدام وسائل التعليم الحديثة التي لا تتعارض مع تعاليم الاسلام.
- ٦- تقوية ملكات الطلاب والطالبات اللغوية ملايوية كانت أم مرحل دراسية أعلى.
- ٧- تخرج الشباب المثقفين القادرين على حمل رسالة الإسلام ونشرها الي الناس كافة.

٦. مناهج المدرسة:

طبقت المدرسة المنهج المسمى بمنهج "بورناكان" وهو المنهج الذي صدر من قبل وزارة التربية والتعليم المشتمل على الآتي:

- منهج التعليم الديني والأكاديمي للمرحلتين الابتدائية والثانوية.
- منهج التعليم الأساسي لعام ٢٣٤٤ ب.
- منهج التعليم الديني الأساسي لعام ٢٥٤٤ ب.

٧. مساحة المدرسة ومنشآتها:

تقع المدرسة في مدينة نافردو- كؤفور- فطاني على مساحة قدرها ثلاثة وثلاثون (٣٣) فدانا، وللمدرسة ستة مبان تشتمل على ٦٤ فصل دراسي، ولها ثلاثة مبان أخرى إضافية تتضمن مايلي:

عدد الغرفة	نوع الغرف الإضافية
٣	١- غرف لتدريب الطلاب على استخدام أجهزة الكمبيوتر.
٤	٢- المختبر العلمي
٩	٣- مركز الدراسات للأقسام المتعددة
١	٤- المكتبة
١	٥- المطبعة
٨	٦- المكاتب المخصصة للشؤون المتعددة

٦	٧- غرفة المعلمين
٢	٨- قاعة الاجتماعات
٢	٩- غرفة العبادة
١	١٠- المسجد
١	١١- صالة مغلقة متعددة الاستعمالات

٨. هيئة ادارة المدرسة:

- ١- الرئيس العام للمدرسة/ رئيس المؤسسة: فضيلة الشيخ عبد الوهاب بن عبد العزيز.
- ٢- مدير المدرسة: الأستاذ كمال بن عبد الوهاب.
- ٣- ناظر المدرسة: محمد ناصر الدين بن محمد ليهنو.
- ٤- هناك سبعة من مساعدي المدير يقومون بالأدوار التالية:
 - أ. مساعد المدير لشؤون العمل والتخطيط.
 - ب. مساعد المدير لشؤون التعليم الديني والأكاديمي.
 - ت. مساعد المدير لشؤون الموظفين والعاملين.
 - ث. مساعد المدير لشؤون الإدارة.
 - ج. مساعد المدير لشؤون المباني.
 - ح. مساعد المدير لشؤون الطلاب.
 - خ. مساعد المدير لشؤون العلاقات الخارجية.

٩. عدد المدرسين بالمدرسة:

١٠٢ مدرسا/ مدرسة	١- مدرسة ديني
١١٢ مدرسا/ مدرسة	٢- مدرس أكاديمي
١٠٢ مدرسا/ مدرسة	٣- المجموع

١٠. مؤهلات المدرسين بالمدرسة:

٣٠ مدرسا/ مدرسة	١- الحاصل على الشهادة الثانوية
١٧٧ مدرسا/ مدرسة	٢- الحاصل على الشهادة بكالوريوس
٧ مدرسا/ مدرسة	٣- الحاصل على الشهادة الماجستير

١١. عدد الطلاب والطالبات

حسب احصائيات عام ٢٥٥٦ ب (٢٠١٣ م).

١١٢٦	١- عدد الطلاب	طالب
١٤٦٢	٢- عدد الطالبات	طالبة
٢٥٨٨	٣- المجموع	طالب وطالبة

والجدير بالذكر أن هناك عدد من الطلاب الذين نجحوا في الاختبار على مستوى الدولة لالتحاق بالجامعات داخل البلاد وخارجها للعام الدراسي ٢٥٥٦ ب هو ٣٥٠ طالب وطالبة.

المبحث الثاني: عملية تطبيق الكلام الجماعي لترقية مهارة الكلام بطلاب مدرسة عزيزستان الثانوية الإسلامية فطاني تايلاند

قبل إجراء البحث قدمت الباحثة مدير المدرسة عما بعلق بموضوع هذا البحث واتفقت لها مدير والتترجها لمواجهة مدرس اللغة العربية، بعد ما تحدثت الباحثة مع مدرس اللغة العربية فاتفقنا على إجراء هذه البحث وخطط تنفيذه. أولاً ذهبت الباحثة الى المدرسة عازيزتان فطاني تايلاند استأذنت إلى رئيس مدرسة فضيلة الشيخ عبد الوهاب بن عبد العزيز. كان رئيس مدرسة عازيزتان فطاني تايلاند استقبلها رئيس المدرسة استقبالا جيداً. وفي يوم الثلاثاء دخلت الباحثة الفصل لأداء التعليم. وقبل التعليم لقد عملت الباحثة المناقشة بمدرس اللغة العربية في الفصل الثاني. وقال مدرس اللغة العربية، كان مدرس اللغة العربية في هذه المدرسة يعلم مرة في الأسبوع، واختارت الباحثة الفصل الثاني في هذه المدرسة عازيزتان. دخلت الباحثة فصل الثاني وعملت الاختبار القبلي في هذا الفصل. وقبل أن عملت الإختبار القبلي، قد بين مدرس اللغة العربية الطلاب مادة اللغة العربية من قبل. فلذلك كان الطلاب لقد استعدوا لمقابلة هذه المادة. كان المقصود في عملية الإختبار القبلي لنظر مقدار أعضاء فصل الثالث قبل تطبيق الكلام الجماعي. ثم عملت الباحثة عملية التعليم.

الدور الأول

اللقاء الأول (قبل استعمال الكلام الجماعي)

أولاً: التخطيط

المادة :	اللغة العربية :
المستوى :	الثاني :
الموضوع :	اللغة العربية محبوبتي وهي حياتي

الزمن : ٩٠ دقيقة
 المبحث الرئيسية : مهارة الكلام
 الطريقة : المباشرة

١. معيار الكفاءة

قدرة الطلبة عن أفكارهم ومشرفهم والخبرة شفها أو معلومات في شكل حوار أو خلال البرنامج القصص وإجابة الأسئلة تحت الموضوع اللغة العربية محبوبتي وهي حياتي.

٢. الكفاءة الأساسية

- الإجابة في إقامة الكلام البسيط بطريقة صحيحة عن اللغة العربية محبوبتي وهي حياتي.
- إلقاء المعلومات البسيطة مما يتعلق عن اللغة العربية محبوبتي وهي حياتي.

٣. أهداف التدريس العامة

يستطيع الطلاب أن ينطقوا النص نطقا صحيحا سليما ويفهموه فهما جيدا عميقا ويعبروا عنه شفها.

٤. أهداف التدريس الخاصة

- أن ينطق المفردات أو العبارات عن اللغة العربية محبوبتي وهي حياتي.
- أن يفهم المادة عن اللغة العربية محبوبتي وهي حياتي.
- القدرة على إجابة الأسئلة المطروحة عن المادة المدرسة وهي اللغة العربية محبوبتي وهي حياتي.

٥. المادة الدراسية

كان الطلاب تعلّوا موضوع اللغة العربية محبوبتي وهي حياتي.

٦. استراتيجية التدريس

➤ المقدمة

- ألقبت الباحثة السلام والتحية.
- سألت الباحثة عن احوال الطلبة.
- سألت الباحثة عن الدراسة ذلك اليوم.
- قرأت الباحثة كشف الحضور والغياب.
- كتبت الباحثة بسم الله والموضوع التدريس على السبورة.

➤ إجراء التعلم

- أوصلت الباحثة مادة اللغة العربية وكان الطلاب يكرّرون.
- قرأت الباحثة المثال عن اللغة العربية وكان الطلاب يكرّرون.
- طلبت الباحثة الى الطلاب تكرار مقالها الباحثة عن اللغة العربية وبينت عن معني الكلمة.

➤ الاختتام

- قدمت الباحثة تصحيح الأجابة.
- إختتام الباحثة الدرس بالحمدلة والدعاء كفاءة المجلس والسلام.

٧. التنفيذ

قامت الباحثة تنفيذ إجراءات التدريس في المستوى الثاني بمدرسة

عازيزتان فطاني تايلاند بخطة التدريس المقررة. في هذا اللقاء هو اللقاء الأول

من الدور الأول ونفذ الباحث هذه الإجراءات التدريسية في اليوم الإثنين، الثالث عشر من فبراير سنة ٢٠١٥ م.

في الأول صعب على الطلاب فهم هذه المادة وكانت الباحثة بينت الدرس عن الموضوع معين. ولكن الطلاب كأنهم لم يفهم جيّدا. فلذلك بدون كثيرة الكلام امرت الباحثة جعل كلمة باللغة العربية الى جميع الطلاب، وكان الطلاب تكلموا باللغة العربية واحدا فواحدا ولكن ليس هناك التعليم الفعال اذا من ذلك السبب تستعمل فيها طريقة تطبيق الكلام الجماعي.

قبل الاختتام الدرس أمرت الباحثة الطلاب ان تتعلموا اللغة العربية جيّدا، مطابقا بالكلام العربي اجهد ولا تكسل ولا تكن غافلا فندامة الأقبى لمن يتكاسل. ختمت الباحثة الدرس في هذه الحصة بالحمدلة. وقالت باحثة الى اللقاء "والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته".

الدور الثاني

اللقاء الأول من دور الثاني وهو استعمال تطبيق الكلام الجماعي

الثاني : أنشطة أساسية

المادة : اللغة العربية

المستوى : الثاني

الموضوع : اللغة العربية محبوبتي وهي حياتي

الزمن : ٩٠ دقيقة

المبحث الرئيسية : مهارة الكلام

الطريقة : الكلام الجماعي

١. معيار الكفاءة

قدرة الطلبة عن أفكارهم ومشرهم والخبرة شفهيًا أو معلومات في شكل حوار أو خلال البرنامج القصص وإجابة الأسئلة تحت الموضوع اللغة العربية محبوبتي وهي حياتي.

٢. الكفاءة الأساسية

- الإجابة في إقامة الكلام البسيط بطريقة صحيحة عن اللغة العربية محبوبتي وهي حياتي.

- إلقاء المعلومات البسيطة مما يتعلق عن اللغة العربية محبوبتي وهي حياتي.

٣. أهداف التدريس العامة

يستطيع الطلاب أن ينطقوا النص نطقًا صحيحًا سليماً ويفهموه فهماً جيداً عميقاً ويعبروا عنه شفهيًا.

٤. أهداف التدريس الخاصة

- أن ينطق المفردات أو العبارات عن اللغة العربية محبوبتي وهي حياتي بسليمة.

- أن يفهم المادة عن اللغة العربية محبوبتي وهي حياتي.

- القدرة على إجابة الأسئلة المطروحة عن المادة المدرسة وهي اللغة العربية

محبوبتي وهي حياتي.

٥. المادة الدراسية

من المفردات الجديدة في الدرس:

مستعدون، أسمع، صِدِّيقَاتِي، أخوات، أهمية، اللغة العربية، اشرح،

صدرتي، ويسر، امري.

أهمية اللغة العربية

باريس ١ : يَا صَدِيقَاتِي.

باريس ٢ : همم.

باريس ٣ : قُمْنَ.

باريس ٢ : همم.

باريس ١ : قمن يا أخوات.

باريس ٢ : هه. (العين)

ساتو اورنغ : هل أنتم مستعدون؟

سموا : نعم.

ساتو اورنغ : أنا. لا أسمع.

سموا : نعم.

ساتو اورنغ : هيا نبدأ، بالدعاء.

ساتو اورنغ : رب اشرح لي صدري.

سموا : آمين.

ساتو اورنغ : ويسر لي امري.

سموا : آمين.



ساتو اورنغ : واحلل عقدة من لساني يفقه قولي.

سموا : آمين.

نحييكم بتحيةة الإسلام والإيمان

السلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته:

صباح الخير

سموا : إدارة المدرسة المعلمين والمعلمات والأصدقاء والأحياء

اهلاً وسهلاً بكم جميعاً

نحن ندرس في الصف الثاني الثانوي سنقدم لكم كلاماً

جماعياً

تحت موضوع : اللغة العربية محبوبتي وهي حياتي

تفضلوا

ساتو اورنغ : أصدقائي الأعزّاء، هياً نستمع.

سموا : هه. نستمع ماذا يا أختي.

ساتو اورنغ : هل تعرفون سبب تعلمنا اللغة العربية.

سموا : نعم، حبيبتي طبعاً نعرف.

سموا : نحن نتعلم اللغة العربية، لأنها لغة القرآن، ولغة رسول

الله، ولغة اهل الجنة.

ساتو اورنغ : وهي لغة العبادة، في الصلاة نقرأ القرآن الكريم،

والأدعية باللغة العربية.

ساتو اورنغ : قال الله تعالى: (الم تركيب فعل ربك بأصحاب الفيل).

سموا : والنحل، والبقرة.

سموا : والحيوانات الأخرى. كالضفدع.

ساتو اورنغ : ولكن يا أصدقائي، ما أكثر الناس الذين لا يحبون اللغة

العربية فلا يفهمون القرآن.

سموا : هم، يا خسارة.

ساتو اورنغ : يا أصدقائي.

سموا : نعم.

ساتو اورنغ : قال احد العلماء، حب اللغة العربية من الإيمان.

سموا : أووه.

باريس ١ : لذلك يحب علينا.

باريس ٢ : أن نحب اللغة العربية.

باريس ٣ : وأن نتعلمها.

ساتو اورنغ : كي نفهم القرآن والأحاديث من رسول الله (ص) ماذا قال:

وماذا فعل. وبعد أن نموت سندخل الجنة، إن شاء الله.

باريس ١،٢،٣ : إن ساء الله.

سموا : جميعاً في الجنة.

ساتو اورنغ : سنتكلم باللغة العربية، لا نتكلم بالصينية ولا بالهندية

ولا بالإنجليزية ولا بأي لغة أخرى.

ساتو اورنغ : أصدقائي، ونحن عندما خرجنا من بطون أمهاتنا نبيكي.

ساتو اورنغ : واء.....(ناغيس)

ساتو اورنغ : اللغة الأولى التي سمعنا، هي اللغة العربية.

ساتو اورنغ : الأذان والإقامة.

سموا : ندعو إلى أهمية اللغة العربية والإجتهد فيها، فيحب

علينا

أن تحبها أكثر فأكثر وأن نحاول الكلام بها دائماً ودائماً.

ساتو اورنغ : الله أكبر، الله أكبر. ()

ساتو اورنغ : والآن يا أصدقائي غنوا معي.

سموا : بالعين أنا أنظر، أنا أنظر، أنا أنظر. بالعين أنا أنظر كل

يوم.

سموا : هذا أبي، هذه أمي، هذا جدي، هذه جدتي،

هذا أخي، هذه أختي، هذه أسرتي أحب أسرتي.

ساتو اورنغ : حقاً حقاً اللغة العربية رابعة وجذابة.

ساتو اورنغ : نعم.

ساتو اورنغ : نعم.

ساتو اورنغ : نعم.

سموا : نحن تحب اللغة العربية.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

٦. استراتيجية التدريس

➤ المقدمة

- ألقى الباحثة السلام والتحية.
- سأل الباحثة عن احوال الطلبة.
- سأل الباحثة عن الدراسة ذلك اليوم.
- قرأ الباحثة كشف الحضور والغياب.
- كتبت الباحثة بسم الله والموضوع التدريس على السبورة.

➤ إجراء التعلم

- اختيار النص بمناسبة الموضوع.
- تمثل المعلم طريقة قراءة النص.
- متظاهر النص بين المعلم والطلاب جماعة.

➤ الاختتام

- يقدم الباحثة الدفعية والنصيحة.

• إختتام الباحثة الدرس بالحمدلة والدعاء كفاءة المجلس والسلام.

٧. التنفيذ

قامت الباحثة تنفيذ إجراءات التدريس في المستوى الثاني بمدرسة عازيزتان فطاني تايلاند بخطة التدريس المقررة. في هذا اللقاء هو اللقاء الثاني من الدور الثاني ونفذ الباحث هذه الإجراءات التدريسية في اليوم الإثنين، عشرون من فبراير سنة ٢٠١٥ م.

وموضوع الدرس في هذا اللقاء هو اللغة العربية محبوبتي وهي حياتي. أما الإجراءات التدريسية، قام الباحث بنشاط المقرر.

في النشاط الثاني في البداية الدراسة تلقي الباحثة السلام والتحية على جميع الطلبة وسألت أحوالهم ذلك اليوم وبعد قرأ كشف الحضور والغياب كان الطلبة حاضرين، قامت الباحثة بالتمثيل وإعطاء النص إلا الطلبة وعليهم تفهم النص وتحفظه. الطلبة تحاول لتطبيق النص دون نظرا إلى النص مع المجموعة.

في النشاط الأخير قامت الباحثة المدرسة وإعطاء الحماسة والتشويق بتكلم العربية داخل الفصل او خارجها وإعطاء الفرصة الأسئلة والأجابة مما تتعلق بمدرسة ذلك اليوم وإختتم بحمدالله وكفارة المجلس.

الدور الثالث

اللقاء الثاني من الدور الثالث وهو استعمال الكلام الجماعي

الثالث: تقويم وإختتام

المادة : اللغة العربية

المستوى : الثاني

الموضوع : اللغة العربية محبوبتي وهي حياتي

الزمن : ٩٠ دقيقة

المبحث الرئيسية : مهارة الكلام

الطريقة : الكلام الجماعي

١. معيار الكفاءة

قدرة الطلبة عن أفكارهم ومشرهم والخبرة شفها أو معلومات في شكل حوار أو خلال البرنامج القصص و إجابة الأسئلة تحت الموضوع اللغة العربية محبوبتي وهي حياتي.

٢. الكفاءة الأساسية

- الإجابة في إقامة الكلام البسيط بطريقة صحيحة عن اللغة العربية محبوبتي وهي حياتي.
- إلقاء المعلومات البسيطة مما يتعلق عن اللغة العربية محبوبتي وهي حياتي.

٣. أهداف التدريس العامة

يستطيع الطلاب أن ينطقوا النص نطقا صحيحا سليما ويفهموه فهما جيدا عميقا ويعبروا عنه شفها.

٤. أهداف التدريس الخاصة

- أن ينطق المفردات أو العبارات عن اللغة العربية محبوبتي وهي حياتي بسليمة.
- أن يفهم المادة عن اللغة العربية محبوبتي وهي حياتي.
- القدرة على إجابة الأسئلة المطروحة عن المادة المدرسة وهي اللغة العربية

محبوبتي وهي حياتي.

٥. المادة الدراسة

من المفردات الجديدة في الدرس:

مستعدون، أسمع، صَدِيقَاتِي، أخوات، أهمية، اللغة العربية، اشرح،

صدري، ويسر، امري.

أهمية اللغة العربية

باريس ١ : يَا صَدِيقَاتِي.

باريس ٢ : همم.

باريس ٣ : قُمْنَ.

باريس ٢ : همم.

باريس ١ : قمن يا أخوات.

باريس ٢ : هه. (العين)

ساتو اورنغ : هل أنتم مستعدون؟

سموا : نعم.

ساتو اورنغ : أنا. لا أسمع.

سموا : نعم.

ساتو اورنغ : هيا نبدأ، بالدعاء.

ساتو اورنغ : رب اشرح لي صدري.

سموا : آمين.

ساتو اورنغ : ويسر لي امري.

سموا : آمين.

ساتو اورنغ : واحلل عقدة من لساني يفقه قولي.

سموا : آمين.

نحييكم بتحية الإسلام والإيمان

السلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته:

صباح الخير

سموا : إدارة المدرسة المعلمين والمعلمات والأصدقاء والأحياء

اهلاً وسهلاً بكم جميعاً

نحن ندرس في الصف الثاني الثانوي سنقدم لكم كلاماً

جماعياً

تحت موضوع: اللغة العربية محبوبتي وهي حياتي

تفضلوا

ساتو اورنغ : أصدقائي الأعزاء، هياً نستمع.

سموا : هه. نستمع ماذا يا أختي.

- ساتو اورنغ : هل تعرفون سبب تعلمنا اللغة العربية.
- سموا : نعم، حبيبتي طبعاً نعرف.
- سموا نحن نتعلم اللغة العربية، لأنها لغة القرآن، ولغة رسول الله، ولغة اهل الجنة.
- ساتو اورنغ : وهي لغة العبادة، في الصلاة نقرأ القرآن الكريم، والأدعية باللغة العربية.
- ساتو اورنغ : قال الله تعالى: (الم تركيب فعل ربك بأصحاب الفيل).
- سموا : والنحل، والبقرة.
- سموا : والحيوانات الأخرى. كالضفدع.
- ساتو اورنغ : ولكن يا أصدقائي، ما أكثر الناس الذين لا يحبون اللغة العربية فلا يفهمون القرآن.
- سموا : هم، يا خسارة.
- ساتو اورنغ : يا أصدقائي.
- سموا : نعم.
- ساتو اورنغ : قال احد العلماء، حب اللغة العربية من الإيمان.
- سموا : أووه.
- باريس ١ : لذلك يحب علينا.

باريس ٢ : أن نحب اللغة العربية.

باريس ٣ : وأن نتعلمها.

ساتو اورنغ : كي نفهم القرآن والأحاديث من رسول الله (ص) ماذا قال:

وماذا فعل. وبعد أن نموت سندخل الجنة، إن شاء الله.

باريس ١،٢،٣ : إن ساء الله.

سموا : جميعاً في الجنة.

ساتو اورنغ : سنتكلم باللغة العربية، لا نتكلم بالصينية ولا بالهندية

ولا بالإنجليزية ولا بأي لغة أخرى.

ساتو اورنغ : أصدقائي، ونحن عندما خرجنا من بطون أمهاتنا نبكي.

ساتو اورنغ : واء..... (ناغيس)

ساتو اورنغ : اللغة الأولى التي سمعنا، هي اللغة العربية.

ساتو اورنغ : الأذان والإقامة.

سموا : ندعو إلى أهمية اللغة العربية والإجتهد فيها، فيحب

علينا

أن تحبها أكثر فأكثر وأن نحاول الكلام بها دائماً ودائماً.

ساتو اورنغ : الله أكبر، الله أكبر. ()

ساتو اورنغ : والآن يا أصدقائي غنوا معي.

سموا : بالعين أنا أنظر، أنا أنظر، أنا أنظر. بالعين أنا أنظر كل

يوم.

سموا : هذا أبي، هذه أمي، هذا جدي، هذه جدتي،

هذا أخي، هذه أختي، هذه أسرتي أحب أسرتي.

ساتو اورنغ : حقاً حقاً اللغة العربية رابعة وجذابة.

ساتو اورنغ : نعم.

ساتو اورنغ : نعم.

ساتو اورنغ : نعم.

سموا : نحن تحب اللغة العربية.

والسلام عليكم ورحمة الله وباركاته

٦. استراتيجية التدريس

➤ المقدمة

- ألقى الباحث السلام والتحية.
- سأل الباحث عن احوال الطلبة.
- سأل الباحث عن الدراسة ذلك اليوم.
- قرأ الباحث كشف الحضور والغياب.
- كتب الباحث بسم الله والموضوع التدريس على السبورة.

➤ إجراء التعلم

- البحث عن محتويات النص والفهم بها.
- حفظ النص صامتة.
- جعل تنوع العرض كتدريب الصوت، تنوع المتكلم والحركات ونهجة الصوت.

➤ الاختتام

- يقدم الباحثة الدفعية والنصيحة.
- إختتام الباحثة الدرس بالحمدلة والدعاء كفاءة المجلس والسلام.

٧. التنفيذ

قامت الباحثة بتنفيذ إجراءات التدريس في المستوى الثاني بمدرسة عازيزتان فطاني تايلاند بخطة التدريس المقررة. في هذا اللقاء هو اللقاء الثالث من الدور الثالث ونفذ الباحث هذه الإجراءات التدريسية في اليوم الإثنين، سبع وعشرون من فبراير سنة ٢٠١٥ م. وموضوع الدرس في هذا اللقاء هو اللغة العربية محبوبتي وهي حياتي. أما الإجراءات التدريسية، قام الباحث بنشاط المقرر. في النشاط الثالث في البداية الدراسة تلقي الباحثة السلام والتحية على جميع الطلبة وسأل أحوالهم ذلك اليوم وبعد قرأ كشف الحضور والغياب كان الطلبة حاضرين، قام الباحث بالاختبار البعدي في المستوى الثالث بمدرسة عازيزتان فطاني تايلاند وأما موضوع هذا الاختبار هو اللغة العربية محبوبتي وهي حياتي وغير والهدف من هذا الإختبار معرفة قدرة الطلبة في ترقية مهارة الكلام بعد تطبيق الكلام الجماعي.

وفي النهاية الدراسة قدمت الباحثة الدفعية والنصيحة بالتكلم وممارسة الكلام بالعربية في اللغة العربية محبوبتي وهي حياتي. وإختتم الباحثة بالشكرا على حسن اهتمامهم والدعاء كفارة المجلس.

المبحث الثالث: نتائج التي حصل عليها التلاميذ في تطبيق الكلام الجماعي لترقية مهارة الكلام بطلاب مدرسة عزيزستان الثانوية فطاني تايلاند أن عرض نتائج الإختبار والتحليل الإختبار يدلّ إلى الأسئلة الموجودة في المشكلة البحث. وعرضة الباحثة في هذا البحث، وهذه هي الدرجات شفحي عن مهارة الكلام فيما يالي:

الطلاقة	: ٢٠-١
المفردات	: ٢٠-١
الإنتفاق	: ٢٠-١
علمه الموضوع	: ٢٠-١
المعتقد النفس	: ٢٠-١

الجدول (١)

معيان نجاح الطلاب في الاختبار

النسبة المئوية (%)	مدى الدرجة	المستوى	الرقم
٩٠-١٠٠%	٩٠-١٠٠	ممتاز	١
٨٠-٨٩%	٨٠-٨٩	جيد جدا	٢

٧٠%-٧٩%	٧٠-٧٩	جيد	٣
٦٠%-٦٩%	٦٠-٦٩	مقبول	٤
٥٠%-٥٩%	٥٠-٥٩	ضعيف	٥

١- نتائج الطلاب في الأختبار قبلي في اللقاء الأول من الدور الأول قبل

استعمال تطبيق الكلام الجماعي الفصل الثاني كما يلي:

جدوال رقم (٢)

نتائج الاختبار قبل استعمال تطبيق الكلام الجماعي الفصل الثاني

البيان	النتيجة	الدرجات شفهي عن مهارة الكلام					أسماء الطلبة	الرقم
		المعتقد	النفس	علمه الموضوع	الإنتفاق	المفردات		
مقبول	٦٠	١٠	١٠	١٥	١٥	١٠	سوفينا	١
مقبول	٦٠	١٠	١٥	١٥	١٠	١٠	عايدة	٢
مقبول	٦٨	١٥	١٥	١٠	١٣	١٥	فارها	٣
ضعيف	٥٥	١٠	١٥	١٠	١٠	١٠	بوسارا	٤
مقبول	٦٠	١٠	١٠	١٠	١٥	١٥	مصباح	٥
مقبول	٦٣	١٥	١٠	١٥	١٣	١٠	ناسرين	٦
ضعيف	٥٧	١٠	١٥	١٢	١٠	١٠	نوني	٧

مقبول	٦٥	١٠	١٥	١٠	١٥	١٥	فاتيمة	٨
ضعيف	٥٧	١٠	١٢	١٥	١٠	١٠	نوراماني	٩
مقبول	٦٨	١٥	١٣	١٥	١٥	١٠	فائسة	١٠
جيد	٧٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	ياسمين	١١
مقبول	٦٢	١٥	١٠	١٢	١٥	١٠	فاضيلة	١٢
جيد	٧٧	١٥	١٥	١٥	١٧	١٥	عامينا	١٣
مقبول	٦٠	١٠	١٥	١٠	١٥	١٠	مارينا	١٤
مقبول	٦٥	١٥	١٥	١٠	١٠	١٥	انيتا	١٥
مقبول	٦٥	١٠	١٥	١٠	١٥	١٥	ندية	١٦
ضعيف	٥٥	١٠	١٥	١٠	١٠	١٠	حاليمة	١٧
جيد	٧٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	ارينا	١٨
مقبول	٦٠	١٠	١٥	١٥	١٠	١٠	نورمالا	١٩
مقبول	٦٥	١٥	١٥	١٠	١٠	١٥	مائق	٢٠
	١٢٦٧	٢٤٥	٢٧٥	٢٥٩	٢٥٨	٢٤٥	المجموع	
		١٢,٢٥	١٣,٧٥	١٢,٩٥	١٢,٩	١٢,٢٥	المعدل لكل كفاءة	
مقبول	٦٣,٣٥	نتائج المعدلة = عداد مجموعة نتائج عداد الطلاب						

١. نتائج الطلاب في الأختبار القبلي في اللقاء الأول من الدور الأول الفصل الثاني والنسبة المؤية.

جدوال (٣)

نتائج الطلاب في الأختبار القبلي في اللقاء الأول الفصل الثاني والنسبة المؤية.

الرقم	النتيجة	مدي الدرجات	عدد الطلاب	النسبة المؤية
١	ممتاز	١٠٠-٩٠	-	-
٢	جيد جداً	٨٩-٨٠	-	-
٣	جيد	٧٩-٧٠	٣	%١٥
٤	مقبول	٦٩-٦٠	١٣	%٦٥
٥	ضعيف	٥٩-٥٠	٤	%٢٠
	المجموع		٢٠	%١٠٠

٢. أما النتائج الطلاب في الفصل الثاني في الدور الثاني بعد استعمال تطبيق الكلام الجماعي كما يلي:

الجدول (٤)

نتائج الإختبار بعدي الدور الثاني في اللقاء الثاني الفصل الثاني

البيان	النتيجة	الدرجات شفحي عن مهارة الكلام					أسماء الطلبة	الرقم
		المعتقد	النفيس	علمه الموضوع	الإنتفاق	المفردات		
جيد	٧٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	سوفيينا	١
مقبول	٦٩	١٢	١٥	١٥	١٢	١٥	عائدة	٢
جيد	٧٧	١٥	١٥	١٥	١٧	١٥	فارهدنا	٣
مقبول	٦٥	١٠	١٥	١٠	١٥	١٥	بوسارا	٤
مقبول	٦٥	١٥	١٠	١٠	١٥	١٥	مصباح	٥
جيد	٧٨	١٥	١٥	١٥	١٨	١٥	ناسرين	٦
مقبول	٦٢	١٠	١٥	١٢	١٥	١٠	نوني	٧
جيد جداً	٨٠	١٥	١٥	١٥	٢٠	١٥	فاطيمة	٨

جيد	٧١	١٣	١٥	١٥	١٣	١٥	نوراماني	٩
مقبول	٦٨	١٥	١٣	١٥	١٥	١٠	فائسة	١٠
جيد	٧٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	ياسمين	١١
جيد	٧٢	١٥	١٢	١٥	١٥	١٥	فاضيلة	١٢
جيد	٧٧	١٥	١٥	١٥	١٧	١٥	عامينا	١٣
جيد	٧٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	مارينا	١٤
جيد	٧٠	١٥	١٥	١٠	١٥	١٥	انيتا	١٥
جيد	٧٠	١٥	١٥	١٠	١٥	١٥	ندية	١٦
مقبول	٦٥	١٥	١٥	١٠	١٥	١٠	حاليمة	١٧
جيد	٧٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	اريننا	١٨
مقبول	٦٠	١٠	١٥	١٥	١٠	١٠	نورمالا	١٩
مقبول	٦٥	١٥	١٥	١٠	١٠	١٥	مالمق	٢٠
	١٤١٤	٢٨٠	٢٨٥	٢٦٧	٢٩٧	٢٨٠	المجموع	
		%١٤	١٤,٢٥	١٣,٣٥	١٤,٨٥	%١٤	المعدل لكل كفاءة	
جيد	٧٠,٧	نتائج المعدلة = $\frac{\text{عدد مجموعة نتائج}}{\text{عدد الطلاب}}$						

٣. أما النتائج النسبة المئوية التي حصلها الطلبة في الفصل الثاني في اللقاء الثاني كما يلي:

الجدول (٥)

نتائج الطلاب في الإختبار في اللقاء الثاني من الدور الثاني الفصل الثاني

الرقم	النتيجة	مدي الدرجات	عدد الطلاب	النسبة المئوية
١	ممتاز	١٠٠-٩٠	-	
٢	جيد جداً	٨٩-٨٠	١	٥%
٣	جيد	٧٩-٧٠	١١	٥٥%
٤	مقبول	٦٩-٦٠	٨	٤٠%
٥	ضعيف	٥٩-٥٠	-	
	المجموع		٢٠	١٠٠%

٤. أما النتائج التي حصلها الطلبة في الفصل الثاني في الدور الثالث من اللقاء الأول كما يلي:

الجدول (٦)

البيان	النتيجة	الدرجات شفحي عن مهارة الكلام					أسماء الطلبة	الرقم
		المعتقد	النفس	علمه الموضوع	الإنتفاق	المفردات		
جيد جداً	٨٧	١٧	١٥	١٥	٢٠	٢٠	سوفيينا	١
جيد	٧٨	١٥	١٥	١٥	١٥	١٨	عائدة	٢
جيد جداً	٨٧	١٧	١٥	١٥	٢٠	٢٠	فارهدنا	٣
جيد جداً	٨٠	١٥	١٥	١٥	١٥	٢٠	بوسارا	٤
جيد	٧٧	١٥	١٥	١٥	١٥	١٧	مصباح	٥
جيد جداً	٨٧	١٧	١٥	١٥	٢٠	٢٠	ناسرين	٦
جيد	٧٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	نوني	٧
ممتاز	٩٠	٢٠	١٥	١٥	٢٠	٢٠	فاتيمة	٨
جيد جداً	٨٥	١٥	١٥	١٥	٢٠	٢٠	نوراماني	٩
جيد جداً	٨٠	١٥	١٥	١٥	١٥	٢٠	فائسة	١٠
جيد جداً	٨٨	١٨	١٥	١٥	٢٠	٢٠	ياسمين	١١

جيد جداً	٨٥	١٥	١٥	١٥	٢٠	٢٠	فاضيلة	١٢
جيد جداً	٨٥	١٥	١٥	١٥	٢٠	٢٠	عامينا	١٣
جيد جداً	٨٥	١٥	١٥	١٥	٢٠	٢٠	مارينا	١٤
جيد جداً	٨٠	١٥	١٥	١٥	١٥	٢٠	انيتا	١٥
جيد جداً	٨٠	١٥	١٥	١٥	٢٠	١٥	ندية	١٦
جيد جداً	٨٠	١٥	١٥	١٥	١٥	٢٠	حاليمة	١٧
جيد جداً	٨٥	١٥	١٥	١٥	٢٠	٢٠	اريننا	١٨
جيد	٧٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	نورمالا	١٩
جيد	٧٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	مالق	٢٠
	١٦٤٤	٣٠٤	٣٠٠	٣٠٠	٣٥٥	٣٧٥	المجموع	
		١٥,٢	١٥	١٥	١٧,٧٥	١٨,٧٥	المعدل لكل كفاءة	
جيد جداً	٨٢,٢	نتائج المعدلة = $\frac{\text{عداد مجموعة نتائج}}{\text{عداد الطلاب}}$						

٥. نتائج الطلاب في النسبة المئوية الإختبار في الدور الثالث من اللقاء الأول

الفصل الثاني

جدول (٧)

نتائج الطلاب في الإختبار في الدور الثالث من اللقاء الأول الفصل الثاني

الرقم	النتيجة	مدي الدرجات	عدد الطلاب	النسبة المئوية
١	ممتاز	١٠٠-٩٠	١	٥%
٢	جيد جداً	٨٩-٨٠	١٤	٧٠%
٣	جيد	٧٩-٧٠	٥	٢٥%
٤	مقبول	٦٩-٦٠	-	-
٥	ضعيف	٥٩-٥٠	-	-
	المجموع		٢٠	١٠٠%

الإنعكاس

وبعد أن عملت الباحثة التعليم والملاحظة في دور الثالث هناك عملت الباحثة الإختبار بعدي في الدور الثالث لمعرفة مقدار الطلاب بعد مهارة الكلام بأستعمال تطبيق الكلام الجماعي كمثل في الدور الثالث. عرفنا النتائج المعدل للفصل الثاني المدرسة عازيزتان فطاني تايلاند في الدور الثالث هو ٨٢,٢ وهو يصل إلى المستوى جيد جداً .

ونظرنا الى الجدول ٦ أن نتائج الطلاب في الفصل الثاني المدرسة عازيزتان فطاني تايلاند في الدور الثالث هو:

- درجة جيد ٥ طالبا النسبة المئوية ٢٥%

- درجة جيد جداً ١٤ طالبا النسبة المئوية ٧٠%

- درجة ممتاز ١ طالب النسبة المئوية ٥%

اعتماد على هذه البيان فيما يالي هو نتائج الفصل الثاني مدرسة عازيزتان فطاني تايلاند في اللقاء الأول من الدور الثالث. وبعد انتهي تنفيذ عملية التعليم والملاحظة في الدور الثالث هناك يحصل نتيجة جيد جداً في الفصل الثاني مدرسة عازيزتان فطاني تايلاند، فيها حصل على نتيجة معدل جيد جداً. ولكن هناك يوجد الإرتفاء من الدور الثاني والدور الثالث. كانت نتائج الدور الثاني ٧٠,٧، والدور الثالث ٨٢,٢. وإذا نظرنا كان ارتفاء الدرجة من الدور الثاني الى الدور الثالث هو ارتفاء ١١,٥.

جدول (٨)

عن مقارنة النتائج الطلاب في اختبار بالدور الأول، الدور الثاني، والدور الثالث الفصل الثاني

الإختبار في الدور الثالث	الإختبار في الدور الثاني	الإختبار في الدور الأول	
٨٢,٢	٧٠,٧	٦٣,٣٥	معدل نتائج الطلاب
جيد جداً	جيد	مقبول	مستوي نتيجة



الفصل الخامس

نتائج البحث والاقتراحات

المبحث الأول : نتائج البحث

الكلام الجماعي هو فني أدبي من مجموعة الطلاب الذين يتكلمون ويتحدثون جماعة عن الموضوع الخاص. يحفظ الطلاب نص الكلام الجماعي ويطبقون بالحركة والكلام الفصيح والوضيح. يتدربون كل يوم وتكون ثلاثة صفوف في قيام الكلام الجماعي. وهذه الطريقة، يسعد الطلاب بكلامهم اللغة العربية ولا يشعرون الملل في تعليم مهارة الكلام. حتى تكوم كفاءاتهم ومهاراتهم في اللغة العربية أحسن.

١. عملية تعليم مهارة الكلام بالكلام الجماعي في مدرسة عزيزستان الثانوية الإسلامية فطاني تايلاند

إن خطوات تطبيق الكلام الجماعي لترقية مهارة الكلام بالمدرسة عزيزستان الثانوية الإسلامية فطاني تايلاند. هي تبدأ الباحثة تصع الكلام الجماعي (في تعليم مهارة الكلام بالموضوع اللغة العربية محبوبتي وهي حياتي)، ثم وبدأت الباحثة بإعطاء اختيار النص بالموضوع اللغة العربية محبوبتي وهي حياتي، وتمثل المعلم طريقة قراءة النص، ومتظاهر النص بين المعلم والطلاب جماعة، والبحث عن محتويات النص والفهم بها، وحفظ النص صامتة، ثم جعل تنوع العرض كتدريب الصوت، تنوع المتكلم والحركات ونهجة الصوت، و ثم أمرت الباحثة الطلاب في الكلام أمام الفصل لتدريب الحوار عن اللغة العربية محبوبتي وهي حياتي بوسائل كلام الجماعي حتى نهاية الدرس.

٢. نتائج التي حصل عليها التلاميذ في تطبيق الكلام الجماعي لترقية مهارة

الكلام بطلاب مدرسة عزيزستان الثانوية فطاني تايلاند

وأما فعالية التطبيق الكلام الجماعي لترقية مهارة الكلام بالعربية في المدرسة عازيزتان فطاني تايلاند يؤثر كثيرا الى الطلاب. ودليل على ذلك وجود نتيجة الدرجات اليفهية عن مهارة الكلام قبل تطبيق الكلام الجماعي وبعد تطبيق الكلام. وأما النتيجة ظهر لنا وجود الاثر في تطبيق الكلام الجماعي التعليمية، بجانب ذلك إن معدلة النتيجة التحرير في تطبيق الكلام الجماعي التعليمية لتعليم مهارة الكلام في الفصل الثاني مدرسة عازيزتان فاطاني تايلاند هو:

- الإختبار في الدور الأول ٦٣,٣٥ وهو مستوي نتيجة مقبول

- الإختبار في الدور الثاني ٧٠,٧ وهو مستوي نتيجة جيد

- الإختبار في الدور الثالث ٨٢,٢ وهو مستوي نتيجة جيد جداً

ومن هذا الإختبار عرفت الباحثة أن تطبيق الكلام الجماعي التعليمية اتركبيرة في عملية تعليم الطلاب، إما من جهة الطلاقة، والمفردات، والإنتفاق، وعمله الموضوع، والمعتقد النفس.

المبحث الثاني: الاقتراحات

بعد الملاحظة على نتائج البحث و ثم إجراء البحث فاقترح الباحث تقديم بعض الاقتراحات للمدرسة عازيزتان فطاني تايلاند ومدرس اللغة العربية فيها يلي:

١. أن تجعل البيئة بيئة اللغوية داخل المدرسة التي تساعد في ترقية

مهارة اللغوية وهي مهارة الكلام وجعل النظام التعليمي المناسب

بالبيئة، نظام خاص لترقية مهارة الكلام بممارسة الكلام داخل بيعة المدرسية لأن المدرسة عازيزتان فطاني تايلاند بيئتها بيعة المعهدية فينبغي لجميع أعضاء المدرسة بالتكلم باللغة العربية مهما كان.

٢. ينبغي للمدرسة أن تنظم المناهج الدراسية لهذه المدرسة بالمناهج التي تسير على مدخل التكنولوجيا حيث يتمكن فيها المعيارين الكفاءة المطلوبة أو القدرة الأساسية وإجراءات المواد للحصول على تلك الكفاءة.



قائمة المراجع

المراجع العربية

- الناقعة، محمود كامل. *تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى*، (مكة المكرمة، جامعة أم القرى، ١٩٧٨).
- أحمد منصور، عبد المجيد. *علم اللغة النفسي*، عمادة الشؤون المكتبات، جامعة الملك السعود، الرياض، ١٤٠٢هـ شحاتة، حسن. *تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق* (القاهرة: دارشادو، ١٩٩٢).
- عليان، أحمد فؤاد محمد. ١٩٩٢. *المهارات اللغوية ماهيتها والطرائق تدريسها*. الرياض: دار المسلم.
- هادي، نور. ٢٠١١. *الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها*. مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم.
- رشدى أحمد طعيمة. *تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهج وأساليبه*. الرياض: المناقسة الإسلامية التربية والعلوم والثقافة
- محمود أحمد السيد. *في طرق تدريس اللغة العربية*. (دمشق: منشورات جامعة دمشق-١٩٩٧)
- خليل حلمي. *مقدمة لدراسة اللغة* (الإسكندرية: دار المعرفة الجامعية).
- السيد عبد المع. " *طرق تدريس اللغة العربية* " (القاهرة، مكتبة غربي).
- عبيدات ذوقان. ١٩٩٣. *البحث العلمي: مفهومه وأدواته وأساليبه*، (عمان الأردن: دار الفكر).

عطا محمد إبراهيم. طرق تدريس اللغة العربية، (مرجع سابق).
 يونس علي فتحي. ١٩٨١، أساسيات في تعليم اللغة العربية، (درا الثقافة
 للطباعة والنشر، القاهرة).
 شحاتة حسن. ١٩٩٢، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق
 (القاهرة: دارشادو، ١٩٩٢).
 مجازر صالح الدين محمد. ١٩٧٧، تدريس اللغة العربية للمرحلة الابتدائية.
 دار القلم

المراجع الإندونيسية

- Agustinus S. 2007. *Langkah-langkah Mudah Dalam Choral Speaking*. Diambil dari: the grey hair blog spot.com.
- Mustofa Syaiful. 2011. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. Malang: UIN Press.
- http://ar.wikipedia.org/wiki/لغة_العربية_الفصحى. Diakses pada Hari Kamis, Tanggal 10 Oktober 2013.
- Setiyadi Bambang, *Metode Penelitian untuk Pengajaran Bahasa Asing Pendekatan Kuantitatif dan Kualitatif*, (Yogyakarta: Graha Ilmu, Cet 1, 2006),
- Wiriatmadjaya Rochiati, *Metode Penelitian Tindakan Kelas untuk Meningkatkan Profesionalisme Guru dan Dosen*, (Bandung: Rosdakarya, Remaja, Cet. 1, 2007)
- Aqib Zainul, *Penelitian Tindakan Kelas Untuk Guru*, (Bandung: Yrama Widya, 2006)
- Suparman, *Statistik Sosial*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1990)
- Darma Aliah Yoce, *Analisis Wacana Kritis*. (Bandung: Yrama Widya, 2009)
- Hidayah Ahmad Asep. *Filsafat Bahasa Mengungkap Hakikat Bahasa Makna, dan Tata*. (Bandung Rosdakarta, 2006)



==



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
JalanGajayana 50, Telepon (0341) 552398 Faximile (0341) 552398 Malang
http://tarbiyah.uin-malang.ac.id. email :psg_uinmalang@ymail.com

Nomor : Un.3.1/TL.00.1/1654/2015
Sifat : Penting
Lampiran : -
Hal : **Izin Penelitian**

22 Juni 2015

Kepada
Yth. Kepala Asistan Foundation School Thailand
di
Thailand

Assalamu'alaikumWr. Wb.

Dengan hormat, dalam rangka menyelesaikan tugas akhir berupa penyusunan skripsi mahasiswa Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, kami mohon dengan hormat agar mahasiswa berikut:

Nama : Hayatee Dama
NIM : 10150112
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Semester – Tahun Akademik : Genap - 2014/2015
Judul Skripsi : **Penerapan Kalam Jama'i untuk Meningkatkan Maharoh Kalam di Asistan Foundation School**

diberi izin untuk melakukan penelitian di lembaga/instansi yang menjadi wewenang Bapak/Ibu.

Demikian, atas perkenan dan kerjasama Bapak/Ibu yang baik disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

a.n Dekan
Wakil Dekan Bid. Akademik,



Dr. H. Sulatah, M.Ag
NIP. 1965/112 199403 2 002

Tembusan :

1. Yth. Ketua Jurusan PBA
2. Arsip





Azizstan Foundation School
Napradu, Kokpho, Pattani, S.Thailand.
E-mail : azizstan@hotmail.com

SURAT KETERANGAN

Nomor : 010/001/02559 Thailand (Patani), 10 January 2016
Hal : **Memberi Izin Penelitian**

Kepada Yth. : Wakil Dekan Akademik
Di : Universiti Maulana Malik Ibrahim Malang

Assalmu'alaikumWr.Wb.

Dengan hormat, sesuai dengan surat permohonan izin penelitian nomor:
Un.3.1/TL.00/1634/2015 tertanggal 22 Juni 2015. Maka kami bersedia menerima mahasiswa
dari UIN Malang atas :-

Nama : Hayatee Dama
Nim : 10150112
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Semester/Tahun Akademik : Genap/2014/2015
Judur Skripsi : **Penerapan Kalam Jama'i Untuk Meningkatkan
Maharoh Kalam di Sekolah Asisstan Foundation School
Patani Thailan.**

Untuk melakukan penelitian di Sekolah Azizstan Foundation School Patani Thailand.
Semuga penelitian ini berjalan dengan lancar dan dapat menjadi kebaikan kita bersama.

Wassalamu'alaikumWr. Wb.

Manager Madrasah Azizstan,



(Ustaz Nashrudin Lehnu MA.)

KISI- KISI INSTRUMEN PENELITIAN OBSERVASI SISWA

INDIKATOR YANG DIAMATI	ASPEK YANG DIAMATI	NO
Diawal pembelajaran	PBM	1
Diintip pembelajaran		
Diakhir pembelajaran		
Pemahaman teks	MENINGKATKAN KEMAMPUAN SISWA DALAM KETERAMPILAN BERBICARA	2
Kelancaran dalam bahasa		
Mengembangkan kosa kata		
Mengembangkan kepercayaan diri		
Kekompakkan dalam kelompok		

الصور تطبيق الكلام الجماعي في المدرسة



الصور تطبيق الكلام الجماعي في الخارج المدرسة



الصور الطلاب الفصل الثاني تحصل على الفائز بهدية

تطبيق الكلام الجماعي



الصور المدرسة عزيزستان فطاني تايلاند



JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA ARAB
FAKULTAS ILMU TARBIAH DAN KEGURUAN
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG



ANGKET

Penelitian Skripsi Tentang :

تطبيق الكلام الجماعي لترقية مهارة الكلام بطلاب مدرسة عزيزستان
الثانوية فطاني تايلاند

Sdr/Sdr (i) responden yang terhormat,

Penelitian ini bertujuan untuk memperoleh data dari Sdr/Sdr (i) tentang penerapan *kalam jama'i* untuk meningkatkan *maharah kalam* di Aziztan Foundesoin School Thailand.

Hasil dari penulis ini hanya diperuntukkan bagi keperluan penulisan ilmiah yang merupakan tugas akhir mahasiswa Strata Satu UIN Maulana Malik Ibrahim Malang. Oleh karena itu jawaban Sdr/Sdr (i) tidak dipublikasikan dan dijamin kerahasiaannya.

Setiap jawaban yang Sdr/Sdr (i) berikan merupakan bantuan yang tidak ternilai besarnya bagi penelitian kami. Untuk bantuan tersebut sebelum dan sesudahnya kami ucapkan terima kasih. *Jazamullah ahsanal jaza'*.

Dalam survey ini tidak ada jawaban benar/salah.

Tujuan : untuk mengetahui pendapat mahasiswa tentang penerapan *kalam jama'i* untuk meningkatkan *maharah kalam*.

Sasaran : Pelajar Aziztan yang mengikuti pembelajaran Bahasa Arab dengan menggunakan *kalam jama'i*.

Peneliti

Hayatee Dama

Angket Siswa

“ Penerapan Kalam Jama’I Dalam Meningkatkan Keterampilan Berbicara Di Sekolah Aziztan Faundesoin School Thailand 2014/2015 ”

Nama	:	_____
Kelas	:	_____
Hari dan Tanggal	:	_____
Pendidikan	:	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

Petunjuk pengisian angket : Mohon dijawab pertanyaa- pertanyaan berikut dengan jawaban berupa uraian sesuai dengan pendapat Sdr/Sdr (i).

1. Bagaimana menurut anda tentang pembelajaran Kalam Jama’i di Madrasah Azizstan?

2. Apa yang anda rasakan ketika berlatih Kalam Jama’i dalam pembelajaran bahasa Arab?

3. Berapa lama anda berlatih Kalam Jama’i ?

4. Apakah bahasa Arab anda menjadi lebih baik dengan adanya Kalam Jama'i ? mengapa?

5. Apa yang anda peroleh dari Kalam Jama'i dalam pembelajaran Bahasa Arab?



JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA ARAB
FAKULTAS ILMU TARBIAH DAN KEGURUAN
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG



ANGKET

Penelitian Skripsi Tentang :

تطبيق الكلام الجماعي لترقية مهارة الكلام بطلاب مدرسة عزيزستان

الثانوية فطاني تايلاند

Guru bahasa Arab yang terhormat,

Penelitian ini bertujuan untuk memperoleh data dari ustaz/ah tentang penerapan *kalam jama'i* untuk meningkatkan *maharah kalam* di Aziztan Foundesoin School Thailand.

Hasil dari penulis ini hanya diperuntukkan bagi keperluan penulisan ilmiah yang merupakan tugas akhir mahasiswa Strata Satu UIN Maulana Malik Ibrahim Malang. Oleh karena itu jawaban ustaz/ah tidak dipublikasikan dan dijamin kerahasiaannya.

Setiap jawaban yang ustaz/ah berikan merupakan bantuan yang tidak ternilai besarnya bagi penelitian kami. Untuk bantuan tersebut sebelum dan sesudahnya kami ucapkan terima kasih. *Jazamullah ahsanal jaza'*.

Dalam survey ini tidak ada jawaban benar/salah.

Tujuan : untuk mengetahui pendapat guru tentang penerapan *kalam jama'i* untuk meningkatkan *maharah kalam*.

Sasaran : Guru mata pelajaran bahasa Arab Aziztan.

Peneliti

Hayatee Dama

مادة مقابلة إلى معلم اللغة العربية في مدرسة عزيزستان

١. كيف رأيك عن تطبيق الكلام الجماعي في مدرسة عزيزستان؟
٢. متى تبدأ تعليم اللغة العربية بتطبيق الكلام الجماعي؟
٣. كيف طريقة تطبيق الكلام الجماعي في تعليم اللغة العربية، وما خطواته؟
٤. كم مدة للطلاب في تدريب الكلام الجماعي؟
٥. ماذا حصل للطلاب عن تطبيق الكلام الجماعي في تعليم اللغة العربية؟
٦. ما المشكلات التي يواجهها المعلم في تطبيق الكلام الجماعي؟
 - العيوب :
 - المزايا :



السيرة الذاتية



أ. المعلومات الشخصية

الاسم : حياتي دأماً
 اسم الوالد : محمدلازين دأماً
 اسم الوالدة : مريم كوراً
 مكان وتاريخ الولادة : يالا (تايلاند)، ٨ سبتمبر ١٩٩٠
 العنوان : يالا- تايلاند
 رقم الجوال : ٠٨٣٨٣٤٣٨١٥٥٥
 البريد الإلكتروني : hayatee-tee@hotmail.com

ب. المراحل الدراسية

رقم	المستوى الدراسي	السنة
١.	روضة الأطفال "كمفوغ بنداغ فطاني تيلاند"	١٩٩٨-١٩٩٦
٢.	المدرسة الابتدائية الإسلامية "كمفوغ بنداغ فطاني"	٢٠٠٤-١٩٩٨

	تيلاند"	
٢٠٠٧-٢٠٠٤	المدرسة المتوسطة الإسلامية " معهد البعوث الإسلامية فطاني تايلاند "	.٣
٢٠١٠-٢٠٠٧	المدرسة العالية الإسلامية " معهد البعوث الإسلامية فطاني تايلاند "	.٤
٢٠١٥-٢٠١١	جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج، كلية علوم التربية والتعليم، قسم تعليم اللغة العربية	.٥

